

Ո Ր Ո Շ ՈՒ Մ
Քրեական գործով թարգմանիչ ներգրավելու մասին

« 29 » հոկտեմբերի 2018թ.

ք.Երևան

ՀՀ քննչական կոմիտեի Երևան քաղաքի քննչական վարչության Կենտրոն և Նորք-Մարաշ վարչական շրջանների քննչական բաժնի ավագ քննիչ Ս.Ս.Նազարյանս, քննարկելով վարույթում գտնվող թիվ 15878418 քրեական գործի նյութերը.

Պ Ա Ր Զ Ե Ց Ի

01.10.2018թ. ՀՀ ոստիկանության Կենտրոնականի բաժնում հաղորդում է տվել Վահրամ Ռաֆիկի Ստեփանյանն այն մասին, որ նույն օրը ժամը 17:30-ի սահմաններում իրեն զանգահարած ոմն Կարենը Մաշտոցի պողոտայում գործող «Երևան Սիթի» սուպերմարկետում գումարը հետագայում վճարելու պատրվակով խարդախությամբ տիրացել է իրեն պատկանող երկու հատ «Այֆոն Իքս Էս» մոդելի բջջային հեռախոսներին՝ պատճառելով 1.500.000 ՀՀ դրամ նյութական վնաս:

Դեպքի առթիվ ՀՀ քրեական օրենսգրքի 178 հոդվածի 2-րդ մասի 2-րդ կետով 11.10.2018թ. ՀՀ ոստիկանության Կենտրոնականի բաժնում հարուցվել է թիվ 15878418 քրեական գործը, որը 19.10.2018թ. ստացվել է Կենտրոն և Նորք-Մարաշ վարչական շրջանների քննչական բաժնի:

Նկատի ունենալով այն հանգամանքը, որ քրեական գործով անհրաժեշտություն է առաջացել վարույթին ներգրավել թարգմանիչ, ելնելով վերոգրյալից և ղեկավարվելով ՀՀ քրեական դատավարության օրենսգրքի 15, 55 և 83 հոդվածներով.

Ո Ր Ո Շ Ե Ց Ի

1. Թիվ 15878418 քրեական գործով որպես թարգմանիչ ներգրավել «Վի Գրուպ» ՍՊԸ աշխատակից Արմինե Քաջիկի Մինասյանին, ով ունի ռուսաց լեզվի թարգմանչի որակավորում:
2. Ա.Մինասյանին պարզաբանել ՀՀ ՔԴՕ 83-րդ հոդվածով նախատեսված թարգմանչի իրավունքներն ու պարտականությունները, ինչպես նաև նախազգուշացնել ՀՀ քր. օր-ի 338-րդ հոդվածով նախատեսված պատասխանատվության մասին:

ԱՎԱԳ ՔՆՆԻՉ՝

Ս.Ս.ՆԱԶԱՐՅԱՆ

Ծանոթացա թարգմանիչի իրավունքներին և պարտականություններին, նախազգուշացվել եմ ՀՀ քրեական օրենսգրքի 338-րդ հոդվածով նախատեսված պատասխանատվության մասին:

Ա.Մինասյան

« 29 » 10 2018թ.

Տ Ե Ղ Ե Կ Ա Ն Ք

29.10.2018թ.

ք.Երևան

Տրվում է «Վի Գրուպ» ՍՊԸ-ի աշխատակից Արմինե մինասյանին առ այն, որ նա ՀՀ ՔԿ ԵՔՔՎ Կենտրոն և Նորք-Մարաշ վարչական շրջանների քննչական բաժնում քննվող թիվ 15878418 քրեական գործով մասնակցել է որպես ռուսերեն լեզվի թարգմանիչ և 29.10.2018թ.-ին կատարել է 2 ժամ 30 րոպե բանավոր թարգմանություն:

ԱՎԱԳ ՔՆՆԻՉ՝



Ս.Ս.ՆԱԶԱՐՅԱՆ

Ո Ր Ո Շ ՈՒ Մ

Թիվ 15886218 քրեական գործով թարգմանիչ ներգրավելու մասին

28.11.2018թ.

ք.Երևան

ՀՀ քննչական կոմիտեի Երևան քաղաքի քննչական վարչության Կենտրոն և Նորք-Մարաշ վարչական շրջանների քննչական բաժնի ավագ քննիչ, Ժ.Մովսիսյանս, վերանայելով վարույթում քննվող թիվ 15886218 քրեական գործի նյութերը.

Պ Ա Ր Զ Ե Ց Ի

2018թ. հոկտեմբերի 20-ին ոստիկանության Կենտրոնական բաժնում հաղորդում է տվել Ռիկի Խոսեի Տագումը, որ նույն օրը՝ ժամը 13:30-ի սահմաններում Վ.Սուրենյան 3 հասցեում գործող Ռադիանսե հոսթելի հաճախորդներից Կարո Ժամկոչյանը գաղտնի հափշտակել է հոսթելի մուտքի դռան մոտ՝ սեղանին դրված իր Սամսունգ մոդելի բջջային հեռախոսը՝ պատճառելով 115.000 ՀՀ դրամի նյութական վնաս:

Դեպքի առթիվ 22.10.2018թ.-ին ոստիկանության Կենտրոնական բաժնում ՀՀ Քր.օր.-ի 177-րդ հոդվածի 1-ին մասով հարուցվել է թիվ 15886218 քրեական գործը և նախաքննություն կատարելու համար ուղարկել քննչական բաժին:

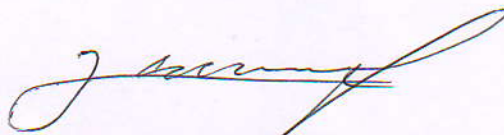
Նկատի ունենալով այն հանգամանքը, որ քրեական գործով վկա Ռիկի Խոսեի Տագումը չի տիրապետում հայերեն գրավոր և բանավոր լեզվին, մինչդեռ Հայաստանի Հանրապետությունում դատավարությունն իրականացվում է հայերեն լեզվով, անհրաժեշտություն է առաջացել սույն քրեական գործով վարույթին ներգրավել «Վի Գրուպ» ՍՊԸ-ի թարգմանիչ Մարինե Ռուբենյանին՝ կատարվելիք քննչական գործողություններին մասնակցելու համար:

Ելնելով վերոգրյալից և ղեկավարվելով ՀՀ քրեական դատավարության օրենսգրքի 15-րդ, 55-րդ և 83-րդ հոդվածներով.

Ո Ր Ո Շ Ե Ց Ի

1. Թիվ 15886218 քրեական գործով որպես թարգմանիչ ներգրավել «Վի Գրուպ» ՍՊԸ-ից Մարինե Ռուբենյանին /AM0839844/:
2. Մարինե Ռուբենյանին պարզաբանել ՀՀ քրեական դատավարության օրենսգրքի 83-րդ հոդվածով նախատեսված թարգմանչի իրավունքներն ու պարտականությունները, ինչպես նաև նախազգուշացնել ՀՀ քրեական օրենսգրքի 338-րդ հոդվածով նախատեսված պատասխանատվության մասին:

Ավագ քննիչ՝



Ժ.Մովսիսյան

Ծանոթացա թարգմանիչի իրավունքներին և պարտականություններին, նախազգուշացվել եմ ՀՀ քրեական օրենսգրքի 338-րդ հոդվածով նախատեսված պատասխանատվության մասին:



Մ.Ռուբենյան

«28» 11 2018թ.

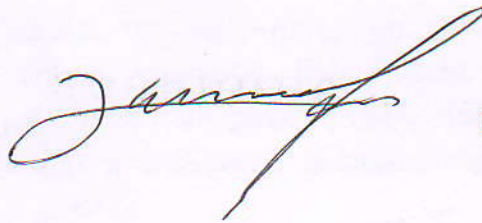
Տ Ե Ղ Ե Կ Ա Ն Ք

28.11.2018թ.

ք.Երևան

Տրվում է «Վի Գրուպ» ՍՊԸ-ի աշխատակից Մարինե Ռուբենյանին առ այն, որ նա ՀՀ ՔԿ ԵՔՔՎ Կենտրոն և Նորք-Մարաշ վարչական շրջանների քննչական բաժնում քննվող թիվ 15886218 քրեական գործով մասնակցել է որպես անգլերեն լեզվի թարգմանիչ և 28.11.2018թ.-ին կատարել է 4 ժամ բանավոր թարգմանություն:

ԱՎԱԳ ՔՆՆԻՉ՝



Ժ.ՄՈՎՍԻՍՅԱՆ

28.11.2018թ.

ք.Երևան



ՀԱՅԱՍՏԱՆԻ ՀԱՆՐԱՊԵՏՈՒԹՅՈՒՆ
ՔՆՆՉԱԿԱՆ ԿՈՄԻՏԵ
ԵՐԵՎԱՆ ՔԱՂԱՔԻ ՔՆՆՉԱԿԱՆ ԿԱՐԶՈՒԹՅԱՆ
ԵՐԵՎԱՆ ՔԱՂԱՔԻ ԿԵՆՏՐՈՆ ԵՎ ՆՈՐԲ-ՄԱՐԱԾ ԿԱՐԶԱԿԱՆ ԾՐՋԱՆՆԵՐԻ
ՔՆՆՉԱԿԱՆ ԲԱԺԻՆ

ՏԵՂԵԿԱՆՔ

Տրվում է տեղեկանք այն մասին, որ «Կի Գրուպ» ընկերության թարգմանիչ Մարինե Ռուբենյանը ՀՀ ՔԿ Երևան քաղաքի ՔԿ Կենտրոն և ՆՈՐԲ-Մարաշ կարչական շրջանների քննչական բաժնում քննվող թիվ 15886218 քրեական գործով 3 ժամ կատարել է գրավոր և բանավոր թարգմանություն անգլերենից հայերեն և հակառակը:

Ավագ քննիչ՝

Գ.Ա. Հարությունյան



ՀԱՅԱՍՏԱՆԻ ՀԱՆՐԱՊԵՏՈՒԹՅՈՒՆ
ՔՆՆՉԱԿԱՆ ԿՈՄԻՏԵԻ ԵՐԵՎԱՆ ՔԱՂԱՔԻ ՔՆՆՉԱԿԱՆ ՎԱՐՉՈՒԹՅԱՆ
ԿԵՆՏՐՈՆ ԵՎ ՆՈՐՔ - ՄԱՐԱՇ ՎԱՐՉԱԿԱՆ ՇՐՋԱՆՆԵՐԻ ՔՆՆՉԱԿԱՆ
ԲԱԺԻՆ

ք.Երևան, Վրացյան 90, հեռ. 077330120, 043366333, 010557655

Տեղեկանք

Տրվում է այն մասին, որ «Վի Գրուպ» ՍՊ ընկերության թարգմանիչ Մարինե Ռուբենյանը ՀՀ ՔԿ Երևան քաղաքի քննչական վարչության Կենտրոն և Նորք-Մարաշ վարչական շրջանների քննչական բաժնում քննվող թիվ 15886218 քրեական գործով կատարված տուժողի, նշպես նաև՝ վերջինիս ներկայացուցչի լրացուիչ հարցաքննությունների առընչությամբ 3 ժամ 10 րոպե կատարել է գրավոր և բանավոր թարգմանություն անգլերենից հայերեն և հակառակը:

Ավագ քննիչ՝

Գ.Ա. Հարությունյան

Ո Ր Ո Շ ՈՒ Մ

Քրեական գործով թարգմանիչ ներգրավելու մասին

22. 11. 2018թ.

ք.Երևան

ՀՀ քննչական կոմիտեի Երևան քաղաքի քննչական վարչության Կենտրոն և Նորք-Մարաշ վարչական շրջանների քննչական բաժնի ավագ քննիչ, արդարադատության լեյտենանտ, վերանայելով վարույթում քննվող թիվ 15892518 քրեական գործի նյութերը.

Պ Ա Ր Զ Ե Ց Ի

29.10.2018թ ոստիկանության Կենտրոնական բաժնում հաղորդում է ստացվել Թամարա Վլադիմիրի Մատինյանից այն մասին, որ 2018թ հոկտեմբերի 10-ին ժամը 17:15-ից մինչև 18:00-ն ընկած ժամանակահատվածում, անհայտ անձը, Երևան քաղաքի Բաղրամյան պողոտայում, թիվ 45 համարի երթուղային ավտոբուսում, իր պայուսակից գաղտնի հափշտակել է դրամապանակը, որի մեջ եղել է վերջինիս նույնականացման քարտը, 4000 ՀՀ դրամ գումար, բանկային քարտի ծածկագիրը առանց բանկային քարտի, Երևան սիթի սուպերմարկետի զեղչի քարտ և այցեքարտ Թ.Մատինյանին պատճառելով զգալի չափի գույքային վնաս:

Դեպքի առթիվ 30.11.2018թ ՀՀ ոստիկանության Կենտրոնականի բաժնում հարուցվել է թիվ 15892518 քրեական գործը ՀՀ քրեական օրենսգրքի 177-րդ հոդվածի 1-ին մասի և 324-րդ հոդվածի 1-ին մասով նախատեսված հանցագործության հատկանիշներ:

Նկատի ունենալով այն հանգամանքը, որ քրեական գործով տուժող Թամարա Մատինյանը չի տիրապետում հայերեն գրավոր և բանավոր լեզվին, տիրապետում է ռուսերեն բանավոր ու գրավոր լեզվին, մինչդեռ Հայաստանի Հանրապետությունում դատավարությունն իրականացվում է հայերեն լեզվով, անհրաժեշտություն է առաջացել սույն քրեական գործով վարույթին ներգրավել «Վի Գրուպ» ՍՊԸ-ի թարգմանիչ Տաթևիկ Գուգարքի Քոչարյանին՝ կատարվելիք քննչական գործողություններին մասնակցելու համար:

Վերոգրյալի հիման վրա, ղեկավարվելով ՀՀ քրեական դատավարության օրենսգրքի 15-րդ, 55-րդ և 83-րդ հոդվածներով.

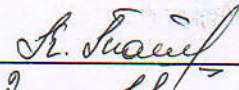
Ո Ր Ո Շ Ե Ց Ի

1. Թիվ 15892518 քրեական գործով որպես թարգմանիչ ներգրավել «Վի Գրուպ» ՍՊԸ-ից Տաթևիկ Գուգարքի Քոչարյան:
2. Տ.Քոչարյանին պարզաբանել ՀՀ քրեական դատավարության օրենսգրքի 83-րդ հոդվածով նախատեսված թարգմանչի իրավունքներն ու պարտականությունները, ինչպես նաև նախազգուշացնել ՀՀ քրեական օրենսգրքի 338-րդ հոդվածով նախատեսված պատասխանատվության մասին:

Քննիչ՝

Հ.Ա.Նիկողոսյան

Ծանոթացա թարգմանիչի իրավունքներին և պարտականություններին, նախազգուշացվել եմ ՀՀ քրեական օրենսգրքի 338-րդ հոդվածով նախատեսված պատասխանատվության մասին:


« 22 » 11 2018թ. Տ.Քոչարյան



**ՀԱՅԱՍՏԱՆԻ ՀԱՆՐԱՊԵՏՈՒԹՅՈՒՆ
ՔՆՆՉԱԿԱՆ ԿՈՄԻՏԵԻ
ԵՐԵՎԱՆ ՔԱՂԱՔԻ ՔՆՆՉԱԿԱՆ ՎԱՐՉՈՒԹՅԱՆ ԵՐԵՎԱՆ ՔԱՂԱՔԻ
ԿԵՆՏՐՈՆ ԵՎ ՆՈՐՔ-ՄԱՐԱԾ ՎԱՐՉԱԿԱՆ ՇՐՋԱՆՆԵՐԻ
ՔՆՆՉԱԿԱՆ ԲԱԺԻՆ**

Տ Ե Ղ Ե Կ Ա Ն Ք

Թիվ 15892518 քրեական գործով որոշում էմ կայացրել Տաթևիկ Գուգարքի Քոչարյանին թարգման ներգրավելու մասին, և վեջինս մասնակցել է տուժողի հարցաքննությանը 22.11.2018թ ժամը 10:00-ից մինչև 13:00-ն:

Քննիչ՝

Շ.Նիկողոսյան

Ո Ր Ո Շ ՈՒ Մ
Թարգման ճանաչելու մասին

«23» 02. 2017թ.

ք. Երևան

ՀՀ Քննչական Կոմիտեի Երևան քաղաքի քննչական վարչության Երևան քաղաքի Կենտրոն և Նորք-Մարաշ վարչական շրջանների քննչական բաժնի ավագ քննիչ՝ Հ.Ա.Համբարձումյանս, վերանայելով թիվ 13832516 քրեական գործի նյութերը.

Պ Ա Ր Զ Ե Ց Ի՝

2016թ. նոյեմբերի 30-ին, ժամը 20:00-ին, ՀՀ ոստիկանության Կենտրոնական բաժնում հաղորդում է տվել Հայկանուշ Պողոջանն այն մասին, որ իր ծանոթ Գևորգ Լյովայի Սարոյանը, որդուն աշխատանքի տեղավորելու պատրվակով, խաբեությամբ և իր վստահությունը չարաշահելով, 2015թ. ամռանը Երևան քաղաքի Եր.Քոչար 15 հասցեում, մաս-մաս ստացել է 3500 ԱՄՆ դոլարին համարժեք 1.652.770 ՀՀ դրամ գումար, սակայն այդ ուղղությամբ որևէ գործողություն չկատարելով չի վերադարձրել նշված գումարը և հափշտակել է այն:

Դեպքի առթիվ 09.12.2016թ. ՀՀ քրեական օրենսգրքի 178-րդ հոդվածի 2-րդ մասի 2-րդ կետով Կենտրոն և Նորք-Մարաշ վարչական շրջանների քննչական բաժնում հարուցվել է թիվ 13832516 քրեական գործը, կատարվում է նախաքննություն:

Քրեական գործի քննության ընթացքում անհրաժեշտ գործողություններ կատարելու համար անհրաժեշտ է ներգրավել <<Վի Գրուպ>> ՍՊ ընկերության թարգման՝ Արինե Հարությունյանին:

Նկատի ունենալով վերոգրյալը և այն, որ քրեական դատավարությունը տարվում է հայերեն լեզվով, ուստի ղեկավարվելով ՀՀ քր. դատ. օր-ի 15, 55 և 83 հոդվածներով.

Ո Ր Ո Շ Ե Ց Ի՝

1. Վարույթումս քննվող թիվ 13832516 քրեական գործով թարգման ճանաչել Արինե Հարությունյանին:
2. Թարգման Արինե Հարությունյանին պարզաբանել ՀՀ Քր. դատ. օր-ի 83 հոդվածով նախատեսված թարգմանի իրավունքներն ու պարտականությունները, նախազգուշացնել ՀՀ քր. օր-ի 338 հոդվածով նախատեսված պատասխանատվության մասին:

Ավագ քննիչ՝

Հ.Ա.Համբարձումյան

Որոշմանը ծանոթացա, պարզաբանվել է ՀՀ քր. դատ. օր-ի 83 հոդվածով նախատեսված իմ իրավունքներն ու պարտականությունները, նախազգուշացվել եմ ակնհայտ սուտ թարգմանություն կատարելու համար ՀՀ Քր. օր-ի 338 հոդվածով նախատեսված պատասխանատվության մասին:

Թարգմանիչ՝

Ա.Հարությունյան

ՏԵՂԵԿԱՆՔ

Տրվում է առ այն, որ ՀՀ քննչական կոմիտեի Երևան քաղաքի քննչական վարչության
Կենտրոն և Նորք-Մարաշ վարչական շրջանների քննչական բաժնում քննվող թիվ
13832516 քրեական գործով «Վի Գրուպ» ՍՊ ընկերության թարգմանիչ Արինե Հայկի
Հարությունյանը 2017թ. փետրվարի 23-ին կատարել է ընդհանուր 1 ժամ 20 րոպե
ռուսերեն լեզվով բանավոր թարգմանություն:

Ավագ քննիչ՝



Հ.Ա. Համբարձումյան

ՈՐՈՇՈՒՄ
Թարգմանիչ ճանաչելու մասին

04 դեկտեմբերի 2018թ.

ք.Երևան

ՀՀ քննչական կոմիտեի Երևան քաղաքի քննչական վարչության Երևան քաղաքի Կենտրոն և Նորք-Մարաշ վարչական շրջանների քննչական բաժնի քննիչ Թ.Սարգսյանս, վերանայելով վարույթիս թիվ 15888618 քրեական գործի նյութերը,

ՊԱՐԶԵՑԻ

2018թ. հոկտեմբերի 20-ին՝ ժամը 15:30-ին, ՀՀ ոստիկանության ԵՔՎ Կենտրոնական բաժնում հաղորդում է տվել Յալդա Ղասեմի Լոգմանի Դեվինին, որ 18.10.2018թ.-ին՝ ժամը 14:00-ի սահմաններում, անհայտ անձը ՀՊԲՀ-ի բակում գտնվող նստարանի վրայից գաղտնի հափշտակել է իր դրամապանակաը, որի մեջ եղել է 56.000 ՀՀ դրամ գումար՝ պատճառելով 61.000 ՀՀ դրամի գույքային վնաս:

Դեպքի առթիվ 23.10.2018թ. ոստիկանության ԵՔՎ Կենտրոնական բաժնում ՀՀ քրեական օրենսգրքի 177-րդ հոդվածի 1-ին մասով հարուցվել է 15888618 քրեական գործը:

23.10.2018թ. թիվ 15888618 քրեական գործն ուղարկվել է Կենտրոն և Նորք-Մարաշ վարչական շրջանների քննչական բաժնի:

01.11.2018թ. թիվ 15888618 քրեական գործի նախաքննության հետագա կատարումը հանձնարարվել է ինձ:

Նախաքննության ընթացքում պարզվել է, որ տուժող Յալդա Ղասեմի Լոգմանի Դեվինին չի տիրապետում հայերենին, այլ տիրապետում է գրավոր և բանավոր պարսկերենին:

Նկատի ունենալով, որ Հայաստանի Հանրապետության պետական լեզուն հայերենն է, և քրեական դատավարությունն էլ տարվում է հայերեն լեզվով, իսկ գործով տուժող Յալդա Ղասեմի Լոգմանի Դեվինին չի տիրապետում հայերեն լեզվի գրավոր խոսքին, այլ տիրապետում է պարսկերեն լեզվի գրավոր և բանավոր խոսքին, հետևաբար նրա հետ քննչական գործողություններ կատարելու համար անհրաժեշ է հրավիրել թարգմանիչ, ուստի ելնելով վերոգրյալից և ղեկավարվելով ՀՀ քր. դատ. օր. 15, 55, 83 հոդ.,

ՈՐՈՇԵՑԻ

1. Վարույթում քննվող թիվ 15888618 քրեական գործով թարգմանիչ ճանաչել <<Վի գրուպ>> ՍՊ ընկերության աշխատակից, պարսկերեն լեզվի մասնագետ Հրանուշ Մկրտիչի Թախմասյանին (անձնագիր AN 0780981 տրված 22.12.2013թ. 029-ի կողմից հասցե՝ ՀՀ Արագածոտնի մարզ, ք. Աշտարակ Բաֆֆու փողոց տուն 54, ք. Երևան, Ռուստամյան փողոց տուն 20, հեռախոս՝ 077 13 11 98):

2. Հրանուշ Մկրտիչի Թախմասյանին պարգաբանել ՀՀ քր. դատ. օր. 83 հոդ. նախատեսված թարգմանիչ իրավունքներն ու պարտականությունները, նախազգուշացնել ՀՀ քր. օր. 338 հոդ. նախատեսված պատասխանատվության մասին:

Քննիչ՝



Թ.Բ. Սարգսյան

Որոշմանը ծանոթացա: Պարզաբանվել են ՀՀ քր. դատ. օր. 83 հոդ. նախատեսված իմ իրավունքներն ու պարտականությունները, նախագգուշացվել են ակնհայտ սուտ թարգմանություն կատարելու համար ՀՀ քր. օր. 338 հոդ. նախատեսված պատասխանատվության մասին:

Թարգմանիչ՝



Քննիչ՝



Թ.Սարգսյան



ՀԱՅԱՍՏԱՆԻ ՀԱՆՐԱՊԵՏՈՒԹՅՈՒՆ
ՔՆՆՉԱԿԱՆ ԿՈՄԻՏԵ
ԵՐԵՎԱՆ ՔԱՂԱՔԻ ՔՆՆՉԱԿԱՆ ՎԱՐՉՈՒԹՅԱՆ
ԵՐԵՎԱՆ ՔԱՂԱՔԻ ԿԵՆՏՐՈՆ ԵՎ ՆՈՐԶ-ՄԱՐԱԶ ՎԱՐՉԱԿԱՆ ՇՐՋԱՆՆԵՐԻ
ՔՆՆՉԱԿԱՆ ԲԱԺԻՆ

ք. Երևան, Վրացյան 90

<<Վի գրուպ>> ՍՊԸ-ի փնտրեն
Հմայակ Սյրեփանյանին

Հարգելի՛ պարոն Սյրեփանյան,

Հայտնում եմ Ձեզ, որ ՀՀ քննչական կոմիտեի Երևան քաղաքի քննչական վարչության Երևան քաղաքի Կենտրոն և Նորք-Մարաշ վարչական շրջանների քննչական բաժնի վարույթում քննվող թիվ 15888618 քրեական գործի նախաքննության անհրաժեշտությամբ պայմանավորված Ձեր ընկերության աշխատակից պարսկերենի թարգմանիչ Հրանուշ Թախմասյանը ՀՀ ՔԿ ԵԲԲՎ Կենտրոն և Նորք-Մարաշ վարչական շրջանների քննչական բաժնում 2018թ. դեկտեմբերի 12-ին 2 ժամ 40 րոպե տևողությամբ իրականացրել է թարգմանություն պարսկերենից հայերեն և հակառակը:

Հարգանքով՝

Կենտրոն և Նորք-Մարաշ վարչական
շրջանների քննչական բաժնի քննիչ,
երկրորդ դասի խորհրդական

Թ. Բ. Սարգսյանին

Հեռ.՝ 077 06 02 19

ՈՐՈՇՈՒՄ
Թարգման ներգրավելու մասին

08-ը հոկտեմբերի 2018թ.

ք. Երևան

ՀՀ քննչական կոմիտեի Երևան քաղաքի քննչական վարչության Էրեբունի և Նուբարաշեն վարչական շրջանների քննչական բաժնի ավագ քննիչ, երրորդ դասի խորհրդական՝ Ա.Ս.Կարապետյանս, վերանայելով թիվ 12107411 քրեական գործի նյութերը,

ՊԱՐԶԵՑԻ՝

2011 թվականի մարտի 4-ին, Երևան քաղաքի Նուբարաշեն 6-րդ փողոցի 1-ին նրբանցքի 1-ին շենքի 60-րդ բնակարանում հայտնաբերվել է Հարություն Հովհաննեսի Կիրակոսյանի մերկ դիակը՝ բռնության հետքերով:

Կատարվել է դեպքի վայրի զննություն, որի ընթացքում Նուբարաշեն 6-րդ փողոցի 1-ին նրբանցքի 1-ին շենքի 60-րդ բնակարանի խոհանոցի դռան վրայից՝ ներսի կողմից, հայտնաբերվել է արնանման հետք: Բացի այդ, տան հյուրասենյակում անկանոն թափված են եղել «EFFEXOR XR», «Կարբամազեպին», «Առոազեպամ», «TRIXAT XL 75 MG», «Азалептин», «PAROXETINE TABLETS, USP», «Амитриптилин», «Դիմեդրոլ» գրառմամբ դեղահաբեր և դեղամիջոցների տուփեր: Տունը ամբողջությամբ եղել է խառնված վիճակում: Հ.Կիրակոսյանի դիակի մոտ ընկած սև գույնի ջինսե տաբատի գրպանից զննությամբ հայտնաբերվել և առգրավվել է 200.000 ՀՀ դրամ գումար:

Դեպքի առթիվ 05.03.2011 թվականին ՀՀ ոստիկանության Էրեբունու քննչական բաժնում ՀՀ քրեական օրենսգրքի 112-րդ հոդվածի 2-րդ մասի 14-րդ կետով հարուցվել է թիվ 12107411 քրեական գործը:

21.04.2011 թվականին քրեական գործը վերաորակվել է «քրեական օրենսգրքի 104-րդ հոդվածի 1-ին մասով:

Նկատի ունենալով, որ քրեական գործով վկաներ Ռիմա Ներսեսի Մուրադյանը, Աննա Զավադի Առաքելովան և Վադիմ Վոլոդիայի Մուրադյանը չեն տիրապետում հայերեն գրավոր լեզվին, այլ տիրապետում են ռուսերեն բանավոր և գրավոր լեզվին, քրեական գործի անհրաժեշտությունից ելնելով «Վի Գրուպ» ՍՊ ընկերության թարգմանիչ Արինե Հարությունյանին /անձ՝ AC0467587/ ներգրավել որպես թարգման:

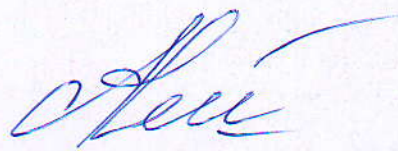
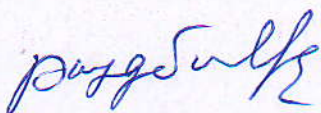
Ելնելով վերոգրյալից և վեկավարվելով ՀՀ քրեական դատավարության օրենսգրքի 15-րդ, 55-րդ և 83-րդ հոդվածների պահանջներով.

ՈՐՈՇԵՑԻ

1.Թիվ 12107411 քրեական գործով որպես թարգման ներգրավել «Վի Գրուպ» ՍՊ ընկերության թարգմանիչ Արինե Հարությունյանին /անձ՝ AC0467587/ ներգրավել որպես թարգման, նրան պարգաբանել ՀՀ քրեական դատավարության օրենսգրքի 83-րդ հոդվածով նախատեսված թարգմանչի իրավունքներն ու պարտականությունները և նախազգուշացնել ՀՀ քրեական օրենսգրքի 338-րդ հոդվածով նախատեսված:

Ավագ քննիչ՝

Ա.Ս.Կարապետյան



ՏԵՂԵԿԱՆՔ

Թիվ 12107411 գրեական գործով

ՀՀ քննչական կոմիտեի Երևան քաղաքի քննչական վարչության Էրեբունի և Նուբարաշեն վարչական շրջանների քննչական բաժնում քննվող թիվ 12107411 քրեական գործով որպես թարգմանիչ ներգրավված «Վի Գրուպ» ՍՊ ընկերության ներկայացուցիչ Արինե Հայկի Հարությունյանը քրեական գործով կատարել է հայերենից ռուսերեն և ռուսերենից հայերեն բանվոր թարգմանություններ ընդհանուր 4 ժամ 30 րոպե տևողությամբ:

Ավագ քննիչ



Ա.Ս. Կարապետյան

Ո Ր Ո Շ Ո Ւ Մ
Թարգմանիչ ներգրավելու մասին

25-ը դեկտեմբերի 2018թ.

ք. Երևան

ՀՀ քննչական կոմիտեի ԵՔՔՎ Շենգավիթ վարչական շրջանի քննչական բաժնի ավագ քննիչ՝ Ն.Ղ. Մարտիրոսյանս, քննարկելով թիվ 11880418 քրեական գործի նյութերը՝

Պ Ա Ր Զ Ե Ց Ի՝

10.11.2018թ. ոստիկանության Շենգավիթի բաժնում Ռոման Խաչիկի Բաբայանի հաղորդման առթիվ նախապատրաստված նյութերով փաստական տվյալներ են ձեռք բերվել, որ նույն օրը, Երևան քաղաքի Բագրատունյաց փողոցի 3 հասցեում գործող նախկին <<Մայամի>>, ներկայիս <<Արատտա>> հյուրանոցում, Ռոման Բաբայանի և Ալյոնա Սարգսյանի միջև գումարային հարցերի շուրջ տեղի ունեցած խոսակցությունից հետո, Ալյոնա Սարգսյանը զանգահարել է իր ընկերոջը՝ Ռուբիկ Էդուարդի Մկրտչյանին, ով ժամանելով այնտեղ, ծեծի է ենթարկել Ռոման Բաբայանին և վերջինիս հագին եղած բաճկոնի ծոցագրպանից բացահայտ հափշտակել է 280.000 ՀՀ դրամ գումար, իսկ բաճկոնի աջ գրպանից բացահայտ հափշտակել է նրան պատկանող <<Սամսունգ գալաքսի ջի 2>> բջջային հեռախոսը և դիմել փախուստի:

Բացի այդ, նյութերի նախապատրաստման ընթացքում Ալյոնա Սարգսյանն իր բացատրությամբ հայտնել է, որ նշված միջադեպից առաջ, Ռոման Բաբայանը փակել է հյուրանոցի համարի դուռը, բանալին պահել իր մոտ և չի թողել, որ ինքը դուրս գա՝ այդ կերպ իրեն ապօրինի զրկել է ազատությունից:

Դեպքի առթիվ 15.11.2018թ. ՀՀ ոստիկանության Երևան քաղաքի վարչության Շենգավիթի բաժնում ՀՀ քրեական օրենսգրքի 176-րդ հոդվածի 2-րդ մասի 4-րդ կետով և 133-րդ հոդվածի 1-ին մասով հարուցվել է 11880418 քրեական գործը:

Թիվ 11880418 քրեական գործը 16.11.2018թ. ստացվել է ՀՀ ՔԿ ԵՔՔՎ Շենգավիթ վարչական շրջանի քննչական բաժնի որի նախաքննության կատարումը 20.11.2018թ. հանձնարարվել է ինձ և կատարվում է նախաքննություն:

Նախաքննության ընթացքում պարզվել է, որ Վիտալի Յուրիի Զալալյանը չի տիրապետում հայերեն գրավոր լեզվին, այլ տիրապետում են՝ ռուսերեն գրավոր և բանավոր լեզվին:

Նկատի ունենալով, որ «Վի Գրուպ» ՍՊ ընկերության աշխատակից՝ ռուսերեն գրավոր և բանավոր լեզվի թարգմանիչ՝ Արինե Հայկի Հարությունյանը ունի բարձրագույն կրթություն, ազատ տիրապետում է հայերեն, ռուսերեն գրավոր և բանավոր լեզուներին և ղեկավարվելով ՀՀ քրեական դատավարության օրենսգրքի 55-րդ, 15-րդ և 83-րդ հոդվածների պահանջներով՝



Ո Ր Ո Շ Ե Ց Ի՝

1. Որպես թարգման հրավիրել «Վի Գրուպ» ՍՊ ընկերության աշխատակից թարգմանիչ Արինե Հայկի Հարությունյանին, ով ազատորեն տիրապետում է ռուսերեն և հայերեն գրավոր ու բանավոր լեզվին, կարող է կատարել թարգմանություն հայերենից ռուսերեն և հակառակը, գործով չչափազրգույթ անձ է:

2. Թարգման Արինե Հայկի Հարությունյանին պարզաբանել իր պարտականությունները և իրավունքները ու նախազգուշացնել ակնհայտ սխալ թարգմանություն կատարելու համար ՀՀ քրեական օրենսգրքի 338-րդ հոդվածով սահմանված պատասխանատվության վերաբերյալ, որի մասին նրանց հայտնել ստորագրությամբ:

Ավագ քննիչ՝



Ն.Ն. Մարտիրոսյան

Սույն որոշումը ինձ հայտնվել է, նախազգուշացվել եմ ակնհայտ սխալ թարգմանություն կատարելու համար ՀՀ քրեական օրենսգրքի 338-րդ հոդվածով նախատեսված պատասխանատվության մասին: Միաժամանակ ինձ պարզաբանել են ՀՀ քրեական դատավարության օրենսգրքի 83-րդ հոդվածով սահմանված՝ թարգմանի պարտականություններն ու իրավունքները:

Թարգման՝



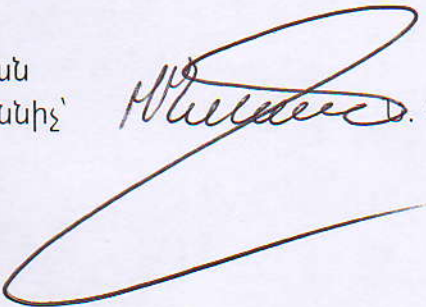
ՏԵՂԵԿԱՆՔ

25.12.2018թ.

ք. Երևան

Սույն տեղեկանքը տրվում է <<Վի Գրուպ>> ՍՊ ընկերության թարգմանիչ Արինե Հարությունյանին, ով ՀՀ ՔԿ ԵՔՔՎ Շենգավիթ վարչական շրջանի քննչական բաժնում քննվող թիվ 11880418 քրեական գործով կատարել է թարգմանություն հայերենից ռուսերեն և հակառակը 25.12.2018. ժամը 11:10-ից մինչև 12:25-ը :

ՀՀ ՔԿ ԵՔՔՎ Շենգավիթ վարչական
շրջանի քննչական բաժնի ավագ քննիչ՝

 Լ. Լ. Մարտիրոսյան

Ո Ր Ո Շ ՈՒ Մ
թարգմանիչ հրավիրելու մասին

<<29>> նոյեմբերի 2018թ.

ք. Երևան

ՀՀ ՔԿ ԵՔՔՎ Շենգավիթ վարչական շրջանի քննչական բաժնի ՀԿԳ քննիչ՝ Ն. Մուրադյան, քննարկելով վարույթիս թիվ 11872918 քրեական գործի նյութերը,

Պ Ա Ր Զ Ե Ց Ի

Շենգավիթ վարչական շրջանի քննչական բաժնում քննվող թիվ 11872918 քրեական գործի քննությամբ պարզվել է, որ վկա Գուռպոյիտ Սինգի Մալկիտի Սիդդու Բրարին չի տիրապետում հայերեն գրավոր և բանավոր լեզվին, այլ խոսում և գրում է հնդկերեն լեզվով, իսկ վերջինիս հետ քննչական գործողություններ կատարելու համար պարտադիր պայման է համապատասխան թարգմանչի մասնակցությունը, ուստի ղեկավարվելով ՀՀ քրեական դատավարության օրենսգրքի 55-րդ, 83-րդ հոդվածի պահանջներով.

Ո Ր Ո Շ Ե Ց Ի

1. Վարույթիս թիվ 11872918 քրեական գործով որպես թարգմանիչ հրավիրել հնդկերեն լեզվին գրավոր և բանավոր ազատորեն տիրապետող, <<Վի Գրուպ>> ՍՊԸ-ի աշխատակից Մանիկ Աչարյանին, որը սույն գործով հանդիսանում է չչափազրգույն անձ:

2. Որոշման մասին հայտնել Մ.Աչարյանին՝ բացատրելով ՀՀ քր. դատ. օր-ի 83 հոդվածով նախատեսված նրա իրավունքներն ու պարտականությունները, միաժամանակ նախազգուշացնել ակնհայտ սխալ թարգմանություն կատարելու համար ՀՀ քր. օր-ի 338 հոդվածով նախատեսված քրեական պատասխանատվության մասին:

ՀԿԳ քննիչ՝

Ն.Մուրադյան

Ծանոթացա որոշմանը, ինձ պարզաբանվեց ՀՀ քր.դատ. օր-ի 83 հոդվածով նախատեսված իմ իրավունքներն ու պարտականությունները, ինչպես նաև նախազգուշացվել եմ ակնհայտ սխալ թարգմանություն կատարելու համար ՀՀ քր. օր-ի 338 հոդվածով նախատեսված քրեական պատասխանատվության մասին:

Թարգմանիչ՝

 Մ.Աչարյան

<<29>> նոյեմբերի 2018թ.

Ո Ր Ո Շ ՈՒ Մ
թարգմանիչ հրավիրելու մասին

<<29>> նոյեմբերի 2018թ.

ք. Երևան

ՀՀ ՔԿ ԵՔՔՎ Շենգավիթ վարչական շրջանի քննչական բաժնի ՀԿԳ քննիչ՝ Ն. Մուրադյանս, քննարկելով վարույթիս թիվ 11872918 քրեական գործի նյութերը,

Պ Ա Ր Զ Ե Ց Ի

Շենգավիթ վարչական շրջանի քննչական բաժնում քննվող թիվ 11872918 քրեական գործի քննությամբ պարզվել է, որ տուժող Զագբիր Կարամի Սինգիը չի տիրապետում հայերեն գրավոր և բանավոր լեզվին, այլ խոսում և գրում է հնդկերեն /փենջաբի/ լեզվով, իսկ վերջինիս հետ քննչական գործողություններ կատարելու համար պարտադիր պայման է համապատասխան թարգմանչի մասնակցությունը, ուստի ղեկավարվելով ՀՀ քրեական դատավարության օրենսգրքի 55-րդ, 83-րդ հոդվածի պահանջներով.

Ո Ր Ո Շ Ե Ց Ի

1. Վարույթիս թիվ 11872918 քրեական գործով որպես թարգմանիչ հրավիրել հնդկերեն լեզվին գրավոր և բանավոր ազատորեն տիրապետող, <<Վի Գրուպ>> ՍՊԸ-ի աշխատակից Մանիկ Աչարյանին, որը սույն գործով հանդիսանում է չջահագրգռված անձ:

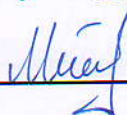
2. Որոշման մասին հայտնել Մ.Աչարյանին՝ բացատրելով ՀՀ քր. դատ. օր-ի 83 հոդվածով նախատեսված նրա իրավունքներն ու պարտականությունները, միաժամանակ նախազգուշացնել ակնհայտ սխալ թարգմանություն կատարելու համար ՀՀ քր. օր-ի 338 հոդվածով նախատեսված քրեական պատասխանատվության մասին:

ՀԿԳ քննիչ՝

Ն.Մուրադյան

Ծանոթացա որոշմանը, ինձ պարզաբանվեց ՀՀ քր.դատ. օր-ի 83 հոդվածով նախատեսված իմ իրավունքներն ու պարտականությունները, ինչպես նաև նախազգուշացվել եմ ակնհայտ սխալ թարգմանություն կատարելու համար ՀՀ քր. օր-ի 338 հոդվածով նախատեսված քրեական պատասխանատվության մասին:

Թարգմանիչ՝

 **Մ.Աչարյան**

<<29>> նոյեմբերի 2018թ.

Ո Ր Ո Շ ՈՒ Մ
թարգմանիչ հրավիրելու մասին

<<29>> նոյեմբերի 2018թ.

ք. Երևան

ՀՀ ՔԿ ԵՔՔՎ Շենգավիթ վարչական շրջանի քննչական բաժնի ՀԿԳ քննիչ՝ Ն. Մուրադյանս, քննարկելով վարույթիս թիվ 11872918 քրեական գործի նյութերը,

Պ Ա Ր Զ Ե Ց Ի

Շենգավիթ վարչական շրջանի քննչական բաժնում քննվող թիվ 11872918 քրեական գործի քննությամբ պարզվել է, որ վկա Գուպի Դհանապալիը չի տիրապետում հայերեն գրավոր և բանավոր լեզվին, այլ խոսում և գրում է անգլերեն լեզվով, իսկ վերջինիս հետ քննչական գործողություններ կատարելու համար պարտադիր պայման է համապատասխան թարգմանչի մասնակցությունը, ուստի ղեկավարվելով ՀՀ քրեական դատավարության օրենսգրքի 55-րդ, 83-րդ հոդվածի պահանջներով.

Ո Ր Ո Շ Ե Ց Ի

1. Վարույթիս թիվ 11872918 քրեական գործով որպես թարգմանիչ հրավիրել անգլերեն լեզվին գրավոր և բանավոր ազատորեն տիրապետող, <<Վի Գրուպ>> ՍՊԸ-ի աշխատակից Մանիկ Աչարյանին, որը սույն գործով հանդիսանում է չշահագրգռված անձ:

2. Որոշման մասին հայտնել Մ.Աչարյանին՝ բացատրելով ՀՀ քր. դատ. օր-ի 83 հոդվածով նախատեսված նրա իրավունքներն ու պարտականությունները, միաժամանակ նախազգուշացնել ակնհայտ սխալ թարգմանություն կատարելու համար ՀՀ քր. օր-ի 338 հոդվածով նախատեսված քրեական պատասխանատվության մասին:

ՀԿԳ քննիչ՝

Ն.Մուրադյան

Ծանոթացա որոշմանը, ինձ պարզաբանվեց ՀՀ քր.դատ. օր-ի 83 հոդվածով նախատեսված իմ իրավունքներն ու պարտականությունները, ինչպես նաև նախազգուշացվել եմ ակնհայտ սխալ թարգմանություն կատարելու համար ՀՀ քր. օր-ի 338 հոդվածով նախատեսված քրեական պատասխանատվության մասին:

Թարգմանիչ՝

 **Մ.Աչարյան**

<<29>> նոյեմբերի 2018թ.

Տեղեկանք

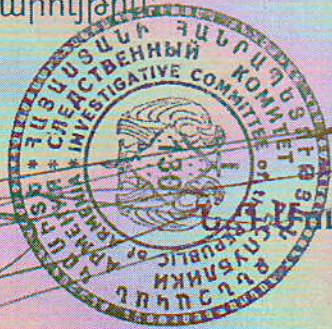
<<19>> ղեկսեմբերի 2018թ.

ք. Երևան

Տրվում է Հայաստանի Հանրապետության քննչական կոմիտեի Երևան քաղաքի քննչական վարչության Շենգավիթ վարչական շրջանի քննչական բաժնում քննվող թիվ 11872918 քրեական գործով որպես թարգման ճանաչված, <<Վի Գրուպ>> ՍՊԸ թարգմանիչ Մանիկ Հենրիկի Աչարյանին առ այն, որ նա սույն քրեական գործով 29.11.2018թ. ժամը 13:00-ից մինչև 16:00-ն, 16:10-ից մինչև 18:40-ը, 18:55-ից մինչև 21:00-ն մասնակցել է տուժողի, վկաների հարցաքննությանը և կատարել է հայերենից անգլերեն, հնդկերեն և անգլերենից, հնդկերենից հայերեն թարգմանություն:

Սույն տեղեկանքը կազմվեց երկու օրինակից, որից մեկը հանձնվեց թարգմամին, իսկ մյուսը կցվեց վարույթին:

ՀԿԳ քննիչ՝



Ն.Է. Բուրադյան

ՈՐՈՇՈՒՄ
/Թարգմանիչ հրավիրելու մասին/

19-ը դեկտեմբերի 2018թ.

ք. Երևան

ՀՀ քննչական կոմիտեի Էրեբունի և Նուբարաշեն վարչական շրջանների քննչական բաժնի ավագ քննիչ Ռ.Ա. Ղարիբյան, վերանայելով թիվ 12121918 քրեական գործի նյութերը,

Պ Ա Ր Զ Ե Ց Ի՝

2018 թվականի դեկտեմբերի 15-ին՝ ժամը 16:00-ից մինչև 20:00-ն ընկած ժամանակահատվածում, անհայտ անձը տեխնիկական միջոցների գործադրմամբ բացել է Երևան քաղաքի Մ.Խորենացի փողոցի 30-րդ շենքի 47-րդ բնակարանի մուտքի դռան փականը, ապօրինի մուտք է գործել բնակարան և ննջասենյակներից գաղտնի հափշտակել է հիշյալ բնակարանում վարձակալական հիմունքներով բնակվող Հնդկաստանի քաղաքացիներ Ակշեյ Կամալ Կապուռն ապականող 1.000 ԱՄՆ դոլար, 50.000 ՀՀ դրամ կանխիկ գումար, 1 հատ <<Սամսունգ>>, 1 հատ <<Միկրո Մաքս>> ապրանքանիշի բջջային հեռախոսներ, մեկ հատ ճամփորդական պայուսակ և էներվի Նավդիպ Սինգին ապականող 1.000 ԱՄՆ դոլար գումար:

Դեպքի առթիվ 15.12.2018թ. ՀՀ ՔԿ Էրեբունի և Նուբարաշեն վարչական շրջանների քննչական բաժնում ՀՀ քրեական օրենսգրքի 177-րդ հոդվածի 3-րդ մասի 1.1-րդ կետի հատկանիշներով հարուցվել է թիվ 12121918 քրեական գործը:

Նախաքննությամբ պարզվել է, որ Ակշեյ Կամալ Կապուռը չի տիրապետում ՀՀ քրեական դատավարության լեզվին:

Նկատի ունենալով, որ Ակշեյ Կամալ Կապուռը չի տիրապետում ՀՀ քրեական դատավարության լեզվին՝ հայերեն գրավոր խոսքին, ուստի անհրաժեշտ է նրան հնարավորություն ընձեռել թարգմանի օգնությամբ իրականացնել քրեադատավարական օրենքով սահմանված իր իրավունքները, ուստի վերոգրյալի հիման վրա և ղեկավարվելով ՀՀ քրեական դատավարության 55, 15 և 83 հոդվածի պահանջներով.

ՈՐՈՇԵՑԻ

1, Թիվ 12121918 քրեական գործով որպես թարգմանիչ հրավիրել <<Վի Գրուպ>> ՍՊ ընկերության կողմից լիազորված Մանիկ Հենրիկի Աչարյային /ծնված 10.11.1990թ., բարձրագույն կրթությամբ:

2. Թարգմանիչ մանիկ Աչարյային պարզաբանել նրա իրավունքներն ու պարտականությունները և նախազգուշացնել ակնհայտ սխալ թարգմանություն կատարելու համար ՀՀ քրեական օրենսգրքի 338 հոդվածով նախատեսված քրեական պատասխանատվության վերաբերյալ, որի մասին նրան հայտնել ստորագրությամբ:

Ավագ քննիչ՝

Ռ. Ղարիբյան

Սույն որոշումն ինձ հայտնվել է 2019 թվականին: Ես նախագգուշացվել եմ ակնհայտ սխալ թարգմանություն կատարելու համար ՀՀ քրեական օրենսգրքի 338 հոդվածով նախատեսված քրեական պատասխանատվության մասին: Միաժամանակ ինձ պարզաբանվել է քրեական դատավարության օրենսգրքի 83 հոդվածով սահմանված թարգմանչի իրավունքներն ու պարտականությունները:

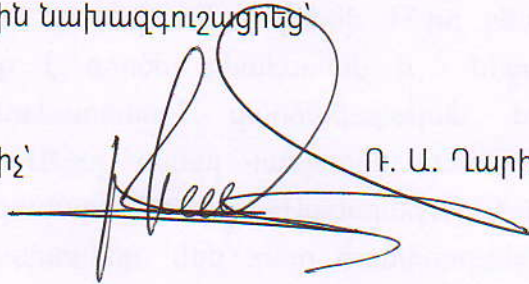
Թարգմանիչ՝



Մ. Ազարյա

Որոշումը հայտնեց իրավունքներն ու պարտականությունները պարզաբանեց, պատասխանատվության մասին նախագգուշացրեց՝

Ավագ քննիչ՝



Ռ. Ա. Նարիբյան

ՈՐՈՇՈՒՄ
/Թարգմանիչ հրավիրելու մասին/

19-ը դեկտեմբերի 2018թ.

ք. Երևան

ՀՀ քննչական կոմիտեի Էրեբունի և Նուբարաշեն վարչական շրջանների քննչական բաժնի ավագ քննիչ Ռ.Ա.Ղարիբյանս, վերանայելով թիվ 12121918 քրեական գործի նյութերը,

Պ Ա Ր Զ Ե Ց Ի՝

2018 թվականի դեկտեմբերի 15-ին՝ ժամը 16:00-ից մինչև 20:00-ն ընկած ժամանակահատվածում, անհայտ անձը տեխնիկական միջոցների գործադրմամբ բացել է Երևան քաղաքի Մ.Խորենացի փողոցի 30-րդ շենքի 47-րդ բնակարանի մուտքի դռան փականը, ապօրինի մուտք է գործել բնակարան և ննջասենյակներից գաղտնի հափշտակել է հիշյալ բնակարանում վարձակալական հիմունքներով բնակվող Հնդկաստանի քաղաքացիներ Ակշեյ Կամալ Կապուտին պատկանող 1.000 ԱՄՆ դոլար, 50.000 ՀՀ դրամ կանխիկ գումար, 1 հատ <<Սամսունգ>>, 1 հատ <<Միկրո Մաքս>> ապրանքանիշի բջջային հեռախոսներ, մեկ հատ ճամփորդական պայուսակ և Էնեվի Նավդիպ Սինգին պատկանող 1.000 ԱՄՆ դոլար գումար:

Դեպքի առթիվ 15.12.2018թ. ՀՀ ՔԿ Էրեբունի և Նուբարաշեն վարչական շրջանների քննչական բաժնում ՀՀ քրեական օրենսգրքի 177-րդ հոդվածի 3-րդ մասի 1.1-րդ կետի հատկանիշներով հարուցվել է թիվ 12121918 քրեական գործը:

Նախաքննությամբ պարզվել է, որ Նավդիպ Սինգը չի տիրապետում ՀՀ քրեական դատավարության լեզվին:

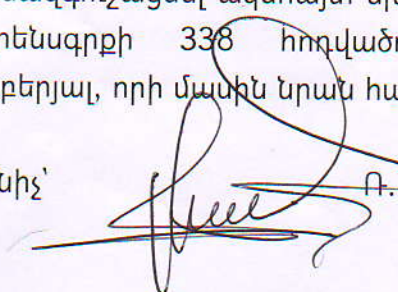
Նկատի ունենալով, որ Նավդիպ Սինգը չի տիրապետում ՀՀ քրեական դատավարության լեզվին՝ հայերեն գրավոր խոսքին, ուստի անհրաժեշտ է նրան հնարավորություն ընձեռել թարգմանի օգնությամբ իրականացնել քրեադատավարական օրենքով սահմանված իր իրավունքերը, ուստի վերոգրյալի հիման վրա և ղեկավարվելով ՀՀ քրեական դատավարության 55, 15 և 83 հոդվածի պահանջներով.

ՈՐՈՇԵՑԻ

1, Թիվ 12121918 քրեական գործով որպես թարգմանիչ հրավիրել <<Վի Գրուպ> ՍՊ ընկերության կողմից լիազորված Մանիկ Հենրիկի Աչարյային /ծնված 10.11.1990թ., բարձրագույն կրթությամբ:

2. Թարգմանիչ մանիկ Աչարյային պարզաբանել նրա իրավունքներն ու պարտականությունները և նախազգուշացնել ակնհայտ սխալ թարգմանություն կատարելու համար ՀՀ քրեական օրենսգրքի 338 հոդվածով նախատեսված քրեական պատասխանատվության վերաբերյալ, որի մասին նրան հայտնել ստորագրությամբ:

Ավագ քննիչ՝

 Ռ. Ա. Ղարիբյան

Սույն որոշումն ինձ հայտնվել է 2019 թվականին: Ես նախազգուշացվել եմ ակնհայտ սխալ թարգմանություն կատարելու համար ՀՀ քրեական օրենսգրքի 338 հոդվածով նախատեսված քրեական պատասխանատվության մասին: Միաժամանակ ինձ պարզաբանվել է քրեական դատավարության օրենսգրքի 83 հոդվածով սահմանված թարգմանչի իրավունքներն ու պարտականությունները:

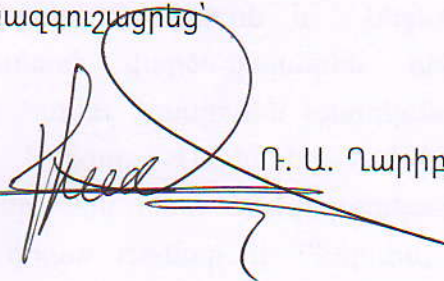
Թարգմանիչ՝



Մ.Ա.Հարյա

Որոշումը հայտնեց իրավունքներն ու պարտականությունները պարզաբանեց, պատասխանատվության մասին նախազգուշացրեց՝

Ավագ քննիչ՝



Ռ. Ա. Հարիբյան

ՈՐՈՇՈՒՄ
/Թարգմանիչ հրավիրելու մասին/

19-ը դեկտեմբերի 2018թ.

ք. Երևան

ՀՀ քննչական կոմիտեի Էրեբունի և Նուբարաշեն վարչական շրջանների քննչական բաժնի ավագ քննիչ Ռ.Ա.Ղարիբյանս, վերանայելով թիվ 12121918 քրեական գործի նյութերը,

Պ Ա Ր Զ Ե Ց Ի՝

2018 թվականի դեկտեմբերի 15-ին՝ ժամը 16:00-ից մինչև 20:00-ն ընկած ժամանակահատվածում, անհայտ անձը տեխնիկական միջոցների գործադրմամբ բացել է Երևան քաղաքի Մ.Խորենացի փողոցի 30-րդ շենքի 47-րդ բնակարանի մուտքի դռան փականը, ապօրինի մուտք է գործել բնակարան և ննջասենյակներից գաղտնի հափշտակել է հիշյալ բնակարանում վարձակալական հիմունքներով բնակվող Հնդկաստանի քաղաքացիներ Ակշեյ Կամալ Կապուռին պատկանող 1.000 ԱՄՆ դոլար, 50.000 ՀՀ դրամ կանխիկ գումար, 1 հատ <<Սամսունգ>>, 1 հատ <<Միկրո Մաքս>> ապրանքանիշի բջջային հեռախոսներ, մեկ հատ ճամփորդական պայուսակ, Նավդիպ Սինգին պատկանող 1.000 ԱՄՆ դոլար գումար և Պարդիպ Սինգի Հնդկաստանի քաղաքացու անձնագիրը:

Դեպքի առթիվ 15.12.2018թ. ՀՀ ՔԿ Էրեբունի և Նուբարաշեն վարչական շրջանների քննչական բաժնում ՀՀ քրեական օրենսգրքի 177-րդ հոդվածի 3-րդ մասի 1.1-րդ կետի հատկանիշներով հարուցվել է թիվ 12121918 քրեական գործը:

Նախաքննությամբ պարզվել է, որ Պարդիպ Սինգը չի տիրապետում ՀՀ քրեական դատավարության լեզվին:

Նկատի ունենալով, որ Պարդիպ Սինգը չի տիրապետում ՀՀ քրեական դատավարության լեզվին՝ հայերեն գրավոր խոսքին, ուստի անհրաժեշտ է նրան հնարավորություն ընձեռել թարգմանի օգնությամբ իրականացնել քրեադատավարական օրենքով սահմանված իր իրավունքերը, ուստի վերոգրյալի հիման վրա և ղեկավարվելով ՀՀ քրեական դատավարության 55, 15 և 83 հոդվածի պահանջներով.

ՈՐՈՇԵՑԻ

1, Թիվ 12121918 քրեական գործով որպես թարգմանիչ հրավիրել <<Վի Գրուպ> ՍՊ ընկերության կողմից լիազորված Մանիկ Հենրիկի Աչարյային /ծնված 10.11.1990թ., բարձրագույն կրթությամբ:

2. Թարգմանիչ մանիկ Աչարյային պարզաբանել նրա իրավունքներն ու պարտականությունները և նախազգուշացնել ակնհայտ սխալ թարգմանություն կատարելու համար ՀՀ քրեական օրենսգրքի 338 հոդվածով նախատեսված քրեական պատասխանատվության վերաբերյալ, որի մասին նրան հայտնել ստորագրությամբ:

Ավագ քննիչ՝

Ռ. Ղարիբյան

Սույն որոշումն ինձ հայտնվել է 2019 թվականին: Ես նախազգուշացվել եմ ակնհայտ սխալ թարգմանություն կատարելու համար ՀՀ քրեական օրենսգրքի 338 հոդվածով նախատեսված քրեական պատասխանատվության մասին: Միաժամանակ ինձ պարզաբանվել է քրեական դատավարության օրենսգրքի 83 հոդվածով սահմանված թարգմանչի իրավունքներն ու պարտականությունները:

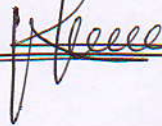
Թարգմանիչ՝



Մ. Ա. Զարյա

Որոշումը հայտնեց իրավունքներն ու պարտականությունները պարզաբանեց, պատասխանատվության մասին նախազգուշացրեց՝

Ավագ քննիչ՝

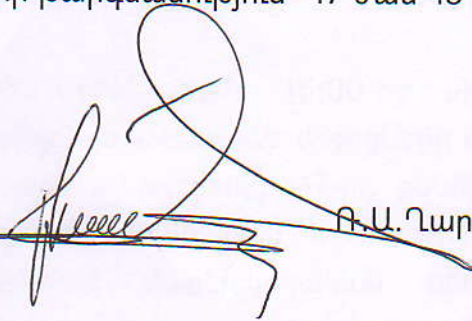


Ի. Ա. Զարիբյան

Տ Ե Ղ Ե Կ Ա Ն Ք

ՀՀ քննչական կոմիտեի Երևան քաղաքի քննչական վարչության Երևան քաղաքի
Էրեբունի և Նուբարաշեն վարչական շրջանների քննչական բաժնում քննվող թիվ
12121918 քրեական գործով որպես թարգմանիչ ներգրավված ՀՀ Գրուպ>> ՍՊ
ընկերության թարգմանիչ Մանիկ Հենրիկի Աջարյան կատարել է հնդկերենից
հայերեն և հակառակը բանավոր թարգմանություն՝ 17 ժամ 45 րոպե տևողությամբ:

ՀԿԳ քննիչ՝



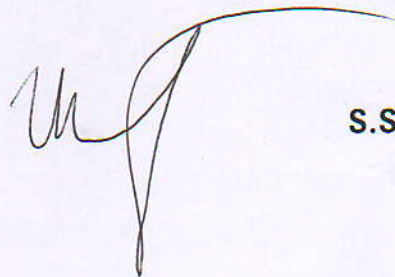
Ռ.Ա. Աջարյան

Որոշմանը ծանոթացել են, իմ իրավունքներն ու պարտականությունները բացատրվել են, նախագրուշացվել են ակնհայտ սխալ թարգմանություն կատարելու համար նախատեսված քրեական պատասխանատվության մասին:

ՏԵՂԵԿԱՆՔ

ՀՀ Քննչական կոմիտեի Երևան քաղաքի քննչական վարչության արաբկիր վարչական շրջանի քննչական բաժնի քննիչ Ս. Տոնոյանս կազմեցի սույն տեղեկանքը այն մասին , որ վարույթումն քննվող թիվ 14885918 քրեական գործով <Վի Գրուպ ՍՊԸ> ընկերության կողմից լիազորված հնդկերեն լեզվի թարգմանչուհի Մանիկ Հենրիկի Աչարյան կատարել է բանավոր թարգմանություն հնդկերենից հայերեն և հակառակը ընդհանուր 20 ժամ 30 րոպե թարգմանություն:

**ՀՀ ՔՎ ԵՔՔՎ Արաբկիր վարչական
շրջանների քննչական բաժնի քննիչ՝**



S.Տոնոյան

Ո Ր Ո Շ ՈՒ Մ

Թարգմանիչ ներգրավելու մասին

"22" նոյեմբերի 2018թ.

ք.Երևան

ՀՀ Քննչական կոմիտեի Երևան քաղաքի քննչական վարչության Քանաքեռ-Զեյթուն վարչական շրջանի քննչական բաժնի քննիչ՝ Ա.Ս.Հարությունյան, քննարկելով վարույթի թիվ 09190118 քրեական գործի նյութերը

Պ Ա Ր Զ Ե Ց Ի

2018թ.-ի նոյեմբերի 16-ին ժամը 22:30-ի սահմաններում, 58 համարի երթուղային ավտոբուսում՝ Երևան քաղաքի Կոմիտաս պողոտայից դեպի Կ.Ունեցու փողոց ուղևորվելու ընթացքում Վիշալ Գիլլի տաքատի աջ գրպանից գաղտնի հափշտակել են դրամապանակը, որի մեջ եղել է իր վարորդական իրավունքի վկայականը, նույնականացման քարտը, Հնդկաստանի Հանրապետությունում քվեարկելու համար նախատեսված քարտը, ինչպես նաև 17.000 ՀՀ դրամ, 244.000 ՀՀ դրամին համարժեք եվրո, 290 ՀՀ դրամին համարժեք թայլանդական 20 բատ, 2.300 ՀՀ դրամին համարժեք հնդկական ռուպի, 180 ՀՀ դրամին համարժեք Ֆիլիպինական 20 պեսո, 200 ՀՀ դրամին համարժեք վրացական 1 լարի և 2.000 ՀՀ դրամին համարժեք սերբիան 435 դինար՝ պատճառելով իրեն զգալի չափերի՝ 271.000 ՀՀ դրամի գույքային վնաս:

Վիշալ Գիլլը բացատրությամբ հայտնել է, որ գողությունը կատարած անհայտ անձի դեմ բողոք և պահանջ չունի:

Դեպքի առթիվ 2018թ նոյեմբերի 19-ին ՀՀ ոստիկանության Քանաքեռ-Զեյթունի բաժնի հետաքննության բաժանմունքում ՀՀ քրեական օրենսգրքի 324-րդ հոդվածի 1-ին մասով հարուցվել է թիվ 09190118 քրեական գործը, որը ենթակայության կարգով ստացվել է Քանաքեռ-Զեյթուն վարչական շրջանի քննչական բաժնի:

2018թ. նոյեմբերի 21-ին թիվ 09190118 քրեական գործի հետագա նախաքննությունը հանձնարարվել է ինձ և նույն օրը քրեական գործը ընդունվել է վարույթ:

Նյութերի նախապատրաստման ընթացքում Վիշալ Գիլլին հայտարարել է, որ չի տիրապետում հայերեն գրավոր և բանավոր լեզվին, այլ ազատորեն տիրապետում են հնդկերեն գրավոր և բանավոր լեզվին, ուստի ղեկավարվելով ՀՀ քրեական դատավարության օրենսգրքի 83-րդ հոդվածի պահանջներով:

Ո Ր Ո Շ Ե Ց Ի

1. Վարույթի թիվ 09190118 քրեական գործով թարգմանիչ ներգրավել <<Վի գրուպ>> ՍՊԸ-ի թարգման՝ Մանիկ Հենրիկի Աչարյային /ծն.10.11.1990թ./, որին պարզաբանել ՀՀ քրեական դատավարության օրենսգրքի 83-րդ հոդվածը և նախազգուշացնել ՀՀ քրեական օրենսգրքի 338-րդ հոդվածով նախատեսված պատասխանատվության մասին:

**Քանաքեռ-Զեյթուն քննչական
բաժնի քննիչ՝**

Ա.Ս.Հարությունյան

Որոշման հետ ծանոթացա, իմ իրավունքները
և պարտականությունները ինձ պարզաբանված են
Թարգմանիչ՝

“ “ նոյեմբերի 2018թ.

ՏԵՂԵԿԱՆՔ

ք. Երևան

21.12.2018թ.

ՀՀ քննչական կոմիտեի ԵՔՔՎ Քանաքեռ-Զեյթուն վարչական շրջանների քննչական բաժնի քննիչ՝ Ա.Հարությունյանս, կազմեցի սույն տեղեկանքն այն մասին, որ վարույթումն քննված թիվ 09190118 քրեական գործով որպես թարգմանիչ ներգրավված «Վի Գրուպ» ՍՊ ընկերության թարգմանիչ՝ Մանիկ Աչարիան կատարել է հնդկերենից հայերեն և հակառակը բանավոր թարգմանություն՝ 3 ժամ տևողությամբ:

Քննիչ՝



Ա.Հարությունյան

ԹԱՐԳՄԱՆ ՆԵՐԳՐԱՎԵԼՈՒ ՄԱՍԻՆ

20-ը դեկտեմբերի 2018թ.

ք. Երևան

ՀՀ քննչական կոմիտեի Երևան քաղաքի քննչական վարչության Էրեբունի և Նուբարաշեն վարչական շրջանների քննչական բաժնի քննիչ, երրորդ դասի խորհրդական՝ Ա.Ս. Նանագույանս, վերանայելով թիվ 12889218 քրեական գործի նյութերը՝

ՊԱՐԶԵՑԻ՝

2018թ. դեկտեմբերի 04-ին՝ ժամը 14:15-ի սահմաններում, անհայտ անձը, ուրիշի գույքի գաղտնի հափշտակության դիտավորությամբ, թիվ 44 երթուղային ավտոբուսի մեջ գաղտնի հափշտակել է Գայանե Շավարշի Գրիգորյանին պատկանող դրամապանակը, որի մեջ եղել է 18.000 ՀՀ դրամ գումար, <<ՎՏԲ-Ռուսաստան>> բանկի քարտ, վերջինիս պատճառելով զգալի չափերի՝ 18.000 ՀՀ դրամ գումարի գույքային վնաս:

Դեպքի առթիվ 2018 թվականի դեկտեմբերի 12-ին ՀՀ ոստիկանության Էրեբունու բաժնում ՀՀ քրեական օրենսգրքի 177-րդ հոդվածի 1-ին մասով հարուցվել է թիվ 12889218 քրեական գործը:

2018 թվականի դեկտեմբերի 14-ին թիվ 12889218 քրեական գործը ստացվել է ՀՀ քննչական կոմիտեի Երևան քաղաքի քննչական վարչության Էրեբունի և Նուբարաշեն վարչական շրջանների քննչական բաժնի և նախաքննության կատարումը հանձնարարվել է ինձ:

2018 թվականի դեկտեմբերի 18-ին ՀՀ քննչական կոմիտեի Երևան քաղաքի քննչական վարչության Էրեբունի և Նուբարաշեն վարչական շրջանների քննչական բաժնի հարցաքննության է հրավիրվել թիվ 12889218 քրեական գործով տուժող Գայանե Շավարշի Գրիգորյանը, որի ժամանակ հայտնել է, որ չի տիրապետում հայերեն գրավոր լեզվին:

Նկատի ունենալով, որ քրեական գործով Հայաստանի Հանրապետության քաղաքացի Գայանե Շավարշի Գրիգորյանը չի տիրապետում հայերեն գրավոր լեզվին, այլ տիրապետում է ռուսերեն բանավոր և գրավոր լեզվին, քրեական գործի անհրաժեշտությունից ելնելով «Վի Գրուպ» ՍՊ ընկերության թարգմանիչ Տաթևիկ Քոչարյանին /անձ՝ AR 0516452/ ներգրավել որպես թարգման:

Ելնելով վերոգրյալից և վեկավարվելով ՀՀ քրեական դատավարության օրենսգրքի 15-րդ, 55-րդ և 83-րդ հոդվածների պահանջներով՝

ՈՐՈՇԵՑԻ

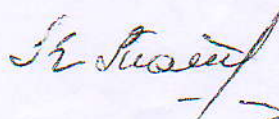
1. Թիվ 12889218 քրեական գործով որպես թարգման ներգրավել «Վի Գրուպ» ՍՊ ընկերության թարգմանիչ Տաթևիկ Քոչարյանին /անձ՝ AR 0516452/, նրան պարզաբանել ՀՀ քրեական դատավարության օրենսգրքի 83-րդ հոդվածով նախատեսված թարգմանչի իրավունքներն ու պարտականությունները և նախազգուշացնել ՀՀ քրեական օրենսգրքի 338-րդ հոդվածով նախատեսված պատասխանատվության մասին:

Քննիչ՝



Ա.Ս. Նանագույան

Թարգմանիչ՝



Տ.Գ. Քոչարյան

ՏԵՂԵԿԱՆՔ

ՀՀ քննչական կոմիտեի Երևան քաղաքի քննչական վարչության Էրեբունի և Նուբարաշեն վարչական շրջանների քննչական բաժնի քննիչ, երրորդ դասի խորհրդական Ա.Ս. Նանագույանս, կազմեցի սույն տեղեկանքն այն մասին, որ վարույթումս քննված թիվ 12889218 քրեական գործով <<Վի Գրուպ>> ընկերության կողմից լիազորված ուսերեն լեզվի թարգմանչուհի Տաթևիկ Քոչարյանը նախաքննության ընթացքում կատարել է 5 ժամ տևողությամբ թարգմանություն՝ հայերենից ուսերեն և հակառակը:

ՀՀ ՔԿ ԵՔՔՎ Էրեբունի և Նուբարաշեն վարչական
Շրջանների քննչական բաժնի քննիչ
Երրորդ դասի խորհրդական՝



Ա.Ս. Նանագույան

Ո Ր Ո Շ ՈՒ Մ

Քրեական գործով թարգմանիչ ներգրավելու մասին

22. 12. 2018թ.

ք.Երևան

ՀՀ քննչական կոմիտեի Երևան քաղաքի քննչական վարչության Կենտրոն և Նորք-Մարաշ վարչական շրջանների քննչական բաժնի ավագ քննիչ, առա Ա.Կ.Թովմասյանս, վերանայելով վարույթումս քննվող թիվ 13204318 քրեական գործի նյութերը.

Պ Ա Ր Զ Ե Ց Ի՝

18.06.2018թ. Արթուր Աթոյանը ՀՀ ոստիկանության Երևան քաղաքի վարչության Կենտրոնական բաժնում հաղորդում է տվել այն մասին, որ ս/թ. մայիսի 26-ից հունիսի 2-ն ընկած ժամանակահատվածում Վիլիկ Շահնազարյանը Արմենուիի Ստեփանյանին էլեկտրոնային եղանակով տվել է 10.800 ԱՄՆ դոլար արժողությամբ գոյություն չունեցող բանկային փոխանցման անդորրագիր և խարդախությամբ Ա.Ստեփանյանից հափշտակել է 2.000 ԱՄՆ դոլար գումար: Նշված հաղորդման առթիվ ՀՀ ոստիկանության Երևան քաղաքի վարչության Կենտրոնական բաժնում նախապատրաստված նյութերով վարույթն իրականացնող մարմինը, հաստատված համարելով, որ Վիլիկ Շահնազարյանի արարքում բացակայում են ՀՀ քրեական օրենսգրքի 178-րդ, 203-րդ հոդվածներով նախատեսված հանցակազմերի հատկանիշները, 22.06.2018թ. որոշում է կայացրել քրեական գործի հարուցումը ՀՀ քրեական դատավարության օրենսգրքի 35-րդ հոդվածի 1-ին մասի 2-րդ կետի հիմքով մերժելու մասին: 02.07.2018թ. Երևան քաղաքի Կենտրոն և Նորք-Մարաշ վարչական շրջանների դատախազությունում ստացվել է հիշյալ որոշման դեմ Արթուր Աթոյանի ներկայացրած բողոքն, որով խնդրել է վերացնել քրեական գործ հարուցելը մերժելու մասին 22.06.2018թ. որոշումը և հարուցել քրեական գործ: Գտնում են, որ հանցագործության մասին հաղորդումը ստուգվել է թերի, վարույթն իրականացնող մարմինը պատշաճ իրավական ընթացակարգի շրջանակներում չի ձեռնարկել անհրաժեշտ բոլոր միջոցառումները դեպքի հանգամանքների բազմակողմանի, լրիվ և օբյեկտիվ հետազոտում կատարելու, այդ թվում՝ նյութերում առկա փաստական տվյալների իրական հիմքերը պարզելու ուղղությամբ, ինչի արդյունքում հանգել է սխալ հետևության, ուստի ներկայացված բողոքը հիմնավոր է և ենթակա է բավարարման, իսկ նյութերով քրեական գործի հարուցումը մերժելու մասին ՀՀ ոստիկանության Երևան քաղաքի վարչության Կենտրոնական բաժնի հետաքննիչ Գ. Սիրականյանի 2018 թվականի հունիսի 22-ի որոշումը ենթակա է վերացման՝ հետևյալ պատճառաբանությամբ. Նյութերի նախապատրաստման ընթացքում Արթուր Աթոյանը բացատրություն է տվել այն մասին, որ հանդիսանում է «Հայ տնտեսվարողների և սպառողների իրավապաշտպան կենտրոն» ՀԿ նախագահը: Արմինե Ստեփանյանը հանդիսանում է կազմակերպության անդամ: Հայտնել է, որ ս/թ. հունիսի 11-ին Ա.Ստեփանյանը դիմել է կազմակերպություն՝ հայտնելով, որ մայիսի 26-ին պայմանագիր է կնքել Վիլիկ Շահնազարյանի հետ, որի համաձայն՝ իրեն պատկանող Երևան քաղաքի Աջափնյակ Գ-1 թաղամասի 2/23 հասցեում գտնվող առանձնատունը վարձակալությամբ տվել է Վիլիկ Շահնազարյանին: Վերջինս էլեկտրոնային եղանակով

Ա.Ստեփանյանին ուղարկել է 10.800 ԱՄՆ դոլարի վճարման անդորրագիր, որը հետագայում պարզվել է կեղծ է: Բացի այդ, Վիլիկ Շահնազարյանը Ա.Ստեփանյանի հետ գրույցի ընթացքում ասել է, որ էժան գնով կարող է հեռախոս և համակարգիչ ձեռք բերել՝ պահանջելով 2.000 ԱՄՆ դոլար գումար փոխանցել իր վարորդի՝ Հայկ Սիմոնյանի անվամբ: Ա.Ստեփանյանը հունիսի 1-ին և 2-ին Հ.Սիմոնյանին փոխանցել է համապատասխանաբար 1.500 և 500 ԱՄՆ դոլար գումարներ՝ խոստացված իրերը գնելու և Ա.Ստեփանյանին ուղարկելու համար: Ա.Աթոյանը լրացուցիչ բացատրությամբ հայտնել է, որ Վ.Շահնազարյանի և Ա.Ստեփանյանի միջև կնքվել է պայմանագիր, իսկ միջնորդ հանդիսացել է «Ստեփ Ինվեստ Գրուպ» ՍՊ ընկերությունը: Միաժամանակ, հայտնել է, որ իր տեղեկություններով Վ.Շահնազարյանը խարդախությամբ գումար է հափշտակել նաև հիշյալ ընկերությունից, որի ներկայացուցիչը ևս ինքն է: Պարզվել է, որ Վիլիկը պայմանագիր է կնքել նշված ընկերության հետ՝ պարտավորվելով 1.000 ԱՄՆ դոլար գումար վճարել որպես միջնորդ, սակայն չի վճարել, ինչպես նաև ընկերության տնօրեն Ստեփան Աղեկյանից պարտքով վերցրել է 1.000 ԱՄՆ դոլար գումար և չի վերադարձրել: Միաժամանակ, Ա.Աթոյանը հայտնել է, որ Ա.Ստեփանյանն իրեն լիազորել է հանդես գալ իրավապահ մարմիններում: Նյութերում առկա է «Անշարժ գույքի էքսկյուզիվ վարձակալության գործակալության պայմանագիր»՝ թվագրված 26.08.2017թ. Երևան քաղաքում, ստորագրված «Ստեփ Ինվեստ Գրուպ» ՍՊ ընկերության տնօրեն Ստեփան Աղեկյանի և Արմենուհի Ստեփանյանի միջև: Հիշյալ փաստաթղթի բովանդակությունից պարզ է դառնում, որ ընկերությունը Ա.Ստեփանյանի անունից և նրա հաշվին, տրվելիք վարձատրության դիմաց պարտավորվում է կատարել անհրաժեշտ գործողություններ անշարժ գույքի վարձակալության հանձնելն իրականացնելու նպատակով: Նյութերում առկա է նաև «Անշարժ գույքի վարձակալության պայմանագիր»՝ թվագրված 26.05.2018թ. Երևան քաղաքում, ստորագրված Արմենուհի Ստեփանյանի և Վիլիկ Շահնազարյանի միջև: Հիշյալ փաստաթղթի բովանդակությունից պարզ է դառնում, որ Ա.Ստեփանյանը Վ.Շահնազարյանի ժամանակավոր տիրապետմանը և օգտագործմանն է հանձնել Երևան քաղաքի Աջափնյակ Գ-1 թաղամասի 2/23 հասցեում գտնվող անշարժ գույքը մինչև 31.05.2019թ.՝ ամսական 1.800 ԱՄՆ դոլար գումար վարձավճարով: Պայմանագրում սահմանված է նաև պարտավորությունների չկատարման կամ ոչ պատշաճ կատարման արդյունքում առաջացող վեճերի լուծման կարգը: Նյութերում առկա է «Ծառայությունների մատուցման պայմանագիր անշարժ գույք վարձակալելու վերաբերյալ»՝ թվագրված 26.05.2018թ. Երևան քաղաքում, ստորագրված «Ստեփ Ինվեստ Գրուպ» ՍՊ ընկերության տնօրեն Ստեփան Աղեկյանի և Վիլիկ Շահնազարյանի միջև: Հիշյալ փաստաթղթի բովանդակությունից պարզ է դառնում, որ Վ.Շահնազարյանն որպես ծառայությունների վճար պարտավորվել է ընկերությանը վճարել անշարժ գույքի վարձակալության մեկ ամսվա արժեքի 50%-ի չափով: Նյութերում առկա են նաև Արմենուհի Ստեփանյանի կողմից Հայկ Սիմոնյանին ընդհանուր 2.000 ԱՄՆ դոլար գումար, ինչպես նաև 10.800 ԱՄՆ դոլար գումար Արմենուհի Ստեփանյանին փոխանցելու վերաբերյալ փաստաթղթերի նկարներ՝ ոչ հայերեն լեզվով: ՀՀ քրեական դատավարության օրենսգրքի 180-րդ հոդվածի համաձայն. «Հանցագործությունների մասին հաղորդումները պետք է քննարկվեն և լուծվեն անհա՝պաղ, իսկ գործ հարուցելու առիթի օրինականությունը և հիմքերի բավարար լինելն ստուգելու անհրաժեշտության դեպքում՝ դրանց ստացման պահից 10 օրվա ընթացքում: (...)»: ՀՀ քրեական դատավարության օրենսգրքի 182-րդ հոդվածի համաձայն. «Քրեական գործ հարուցելու առիթի և հիմքերի առկայության դեպքում դատախազը, քննիչը, հետաքննության մարմինը որոշում են կայացնում քրեական գործ հարուցելու մասին (...)»: Այսինքն, քրեական գործի հարուցման փուլում վարույթն իրականացնող մարմինը պետք է ձեռք բերի բավարար փաստական տվյալներ, որոնք համակցության մեջ կվկայեն ՀՀ քրեական օրենսգրքով արգելված արարքի հնարավոր առկայության կամ բացակայության փաստը: Քրեադատավարական այս փուլի խնդիրների մեջ չի մտնում

հանցագործության հանցակազմի բոլոր տարրերի վերհանումն, առավել ևս, հանցագործության կատարման մեջ անձի մեղավորության կամ անմեղության հարցի լուծումն, այլ այն ուղղված է միայն քրեական գործ հարուցելու առիթի օրինականության և հիմքերի բավարարության ստուգմանն, իսկ ՀՀ քրեական դատավարության օրենսգրքի 107-րդ հոդվածով նախատեսված ապացուցման ենթակա հանգամանքների վերհանումը հանդիսանում է քրեադատավարական մեկ այլ փուլի՝ նախաքննության խնդիրը, և միայն այդ փուլին բնորոշ գործիքակազմի օգնությամբ է հնարավոր ամբողջությամբ իրականացնել նախաքննության առջև ծառացած խնդիրների լուծումը: Նյութերի նախապատրաստման ընթացքում բացատրություն չի վերցվել Վիլիկ Շահնազարյանից, ինչպես նաև միջոցներ չեն ձեռնարկվել Արմենուհի Ստեփանյանից, Հայկ Սիմոնյանից, Ստեփան Աղեկյանից բացատրություններ վերցնելու ուղղությամբ, հետևաբար, վարույթն իրականացնող մարմինը մի շարք կարևոր հանգամանքներ քննության առարկա չի դարձրել և նյութերի նախապատրաստմամբ չի պարզել: Վարույթն իրականացնող մարմինը հաշվի չի առել, որ նախապատրաստված նյութերով առկա են հակասական փաստական տվյալներ, որոնց հստակեցումը հնարավոր է միայն հարուցված քրեական գործի շրջանակներում անհրաժեշտ քննչական և այլ դատավարական գործողությունների միջոցով, որպիսի պայմաններում վաղաժամ որոշում է կայացվել քրեական գործ հարուցելը մերժելու մասին: Փաստորեն, վարույթն իրականացնող մարմնի ձեռնարկած միջոցառումները բավարար չեն եղել քրեական գործի հարուցման հիմքերի բացակայության վերաբերյալ եզրահանգումների համար, ուստի նյութերից չեն բխում հետևություններն այն մասին, որ ձեռք բերած փաստական տվյալները բավարար են հանցակազմի բացակայության պատճառաբանությամբ քրեական գործի հարուցումը մերժելու համար: 09.07.2018թ. Երևան քաղաքի Կենտրոն և Նորք-Մարաշ վարչական շրջանների դատախազ, արդարադատության առաջին դասի խորհրդական Ա. Ա. Աֆանդյանի կողմից հարուցվել է թիվ 13204318 քրեական գործը ՀՀ քրեական օրենսգրքի 178-րդ հոդվածի 2-րդ մասի 2-րդ կետով: Քրեական գործը նախաքննություն կատարելու համար ուղարկվել է ՀՀ քննչական կոմիտեի Երևան քաղաքի քննչական վարչության Կենտրոն և Նորք-Մարաշ վարչական շրջանների քննչական բաժին: 2018 թվականի հուլիսի 09-ին ժամը 21:45-ին ոստիկանության Կենտրոնական բաժնում հաղորդում է տվել Տիգրան Վազգենի Դավթյանը այն մասին, որ 06.07.2018 թվականին ժամը 14:00-ի սահմաններում Ֆրանսիայի հրապարակի հարակից տարածքում՝ Վիլիկ Կարենի Շահնազարյան Դեշլաղը խաբությամբ՝ խարդախության եղանակով իրենից վերցրել է 60.000 ՀՀ դրամ գումար և անհետացել:

Փաստի առթիվ 18.07.2018թ. ոստիկանության Կենտրոնական բաժնում հարուցվել է թիվ 15194718 քրեական գործը՝ ՀՀ քրեական օրենսգրքի 178-րդ հոդվածի 1-ին մասով և քրեական գործը նախաքննություն կատարելու համար ուղարկվել է Կենտրոն և Նորք-Մարաշ վարչական շրջանների քննչական բաժին:

24.07.2018թ. որոշում է կայացվել թիվ 13854718 քրեական գործը թիվ 13204318 քրեական գործին միացնելու և նախաքննությունը մեկ վարույթում շարունակելու մասին:

17.08.2018թ. Վ.Շահնազարյանին մեղադրանք է առաջադրվել ՀՀ քրեական օրենսգրքի 178-րդ հոդվածի 2-րդ մասի 2-րդ կետով և 178-րդ հոդվածի 1-ին մասով, խափանման միջոց է ընտրվել ստորագրություն չհեռանալու մասին:

26.10.2018 թվականին հիշյալ քրեական գործը ըստ մեղադրանքի Վ.Շահնազարյանի մեղադրական եզրակացությունը հաստատելու և քրեական գործը դատարան ուղարկելու համար, այն ուղարկվել է Կենտրոն և Նորք-Մարաշ վարչական շրջանների դատախազություն, սակայն քրեական գործը հետ է քննչական բաժին անհրաժեշտ քննչական գործողություններ կատարելու համար:

19.11.2018թ. քրեական գործի հետագա նախաքննության կատարումը հանձնարարվել է ինձ:

27.11.2018թ. ՀՈԲ տեսուչ Ս.Սայադյանի զեկուցագրի հիմնա վրա նախապատրաստված նյութերի ուսումնասիրությամբ պարզվել է, որ 2018 թվականի հունիս- հուլիս ամիսներին Վիլիկ Կարենի Շահնագարյան Ղեշլաղը հետագայում վճարումներ կատարելու պարտավակով, խաբերությամբ Սերոժ Դանիելի Աբրահամյանի անունով ապառիկ կարգով ձեռք է բերել խոշոր չափերի՝ ընդհանուր 510.000 ՀՀ դրամ արժողությամբ ականջակալներ և բջջային հեռախոս, սակայն վերջինիս վստահությունը չարաշահելով չի կատարել նախատեսված վճարումները տիրանալով նշված գույքին:

Դեպիք առթիվ 07.12.2018թ. ՀՀ ոստիկանության կենտրոնականի բաժնում ՀՀ քրեական օրենսգրքի 178-րդ հոդվածի 2-րդ մասի 2-րդ կետով հարուցվել է թիվ 13975318 քրեական գործը:

20.12.2018թ. քրեական գործի հետագա նախաքննության կատարումը հանձնարարվել է ինձ:

21.12.2018թ. որոշում է կայացվել թիվ 13975318 քրեական գործը թիվ 13204318 քրեական գործին միացնելու և նախաքննությունը մեկ վարույթում շարունակելու մասին:

2018 թվականի հուլիսի 25-ին Վալերիկ Գարեգինի Ղազարյանը ոստիկանության Քանաքեռ-Զեյունի բաժնում հաղորդում է տվել յան մասին, որ իր ծանոթ Վիլիկ Կարենի Շահնագարյան Ղեշլաղը, ուրիշի գույքի խոշոր չափի հափշտակություն կատարելու նախանական դիտավորությամբ, ԱՄՆ-ից թվով 4 հատ <Այֆոն X> մոդելի բջջային հեռախոսներ բերելու պատրվակով 11.06.2018 թվականից մինչև 23.06.2018թ.-ից մինչև 23.06.2018 թ. Ընկած ժամանակահատվածում Դ.Անհաղթ փողոցի 10/1 հասցեի մոտ իրենից մաս-մաս վերցրել է 1.061.896 ՀՀ դրամին համարժեք 2.200 ԱՄՆ դոլար և 15.000 ՀՀ դրամ գումար, սակայն մինչ օրս չի վերադարձրել՝ խաբերությամբ տիրանալով գումարին: Դեպիք առթիվ 04.08.2018թ. ՀՀ ոստիկանության Քանաքեռ-Զեյունի ՀՀ քրեական օրենսգրքի 178-րդ հոդվածի 2-րդ մասի 2-րդ կետով հարուցվել է թիվ 09174618 քրեական գործը:

21.12.2018թ. քրեական գործի հետագա նախաքննության կատարումը հանձնարարվել է ինձ:

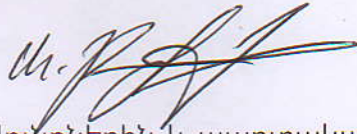
Նկատի ունենալով այն հանգամանքը, որ քրեական գործով մեղադրյալ Վիլիկ Ղեշլաղի Շահնագարյանն ոչ բավարար չափով է տիրապետում հայերեն լեզվին, տիրապետում է անգլերեն բանավոր ու գրավոր լեզվին, մինչդեռ Հայաստանի Հանրապետությունում դատավարությունն իրականացվում է հայերեն լեզվով, անհրաժեշտություն է առաջացել սույն քրեական գործով վարույթին ներգրավել «Վի Գրուպ» ՍՊԸ-ի թարգմանիչ Մարինե Ռուբենյանին՝ կատարվելիք քննչական գործողություններին մասնակցելու համար:

Վերոգրյալի հիման վրա, ղեկավարվելով ՀՀ քրեական դատավարության օրենսգրքի 15-րդ, 55-րդ և 83-րդ հոդվածներով.

Ո Ր Ո Շ Ե Ց Ի

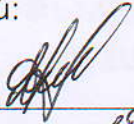
1. Թիվ 13204318 քրեական գործով որպես թարգմանիչ ներգրավել «Վի Գրուպ» ՍՊԸ-ի թարգմանիչ Մարինե Ռուբենյանին՝ / ՀՀ քաղաքացու անձնագիր՝ AM 0839844/:
2. Մանիկ Աչարյան պարզաբանել ՀՀ քրեական դատավարության օրենսգրքի 83-րդ հոդվածով նախատեսված թարգմանչի իրավունքներն ու պարտականությունները, ինչպես նաև նախազգուշացնել ՀՀ քրեական օրենսգրքի 338-րդ հոդվածով նախատեսված պատասխանատվության մասին:

ԱվագՔննիչ՝



Ա. Կ. Թովմասյան

Ծանոթացա թարգմանիչի իրավունքներին և պարտականություններին, նախազգուշացվել եմ ՀՀ քրեական օրենսգրքի 338-րդ հոդվածով նախատեսված պատասխանատվության մասին:



Մարինե Ռուբենյան

«22 » 12.

2018թ.



ՀԱՅԱՍՏԱՆԻ ՀԱՆՐԱՊԵՏՈՒԹՅՈՒՆ
ՔՆՆՉԱԿԱՆ ԿՈՄԻՏԵԻ ԵՐԵՎԱՆ ՔԱՂԱՔԻ ՔՆՆՉԱԿԱՆ ՎԱՐՉՈՒԹՅԱՆ ԵՐԵՎԱՆ
ՔԱՂԱՔԻ ԿԵՆՏՐՈՆ ԵՎ ՆՈՐՔ-ՄԱՐԱԶ ՎԱՐՉԱԿԱՆ ՇՐՋԱՆՆԵՐԻ ՔՆՆՉԱԿԱՆ
ԲԱԺԻՆ

ք.Երևան, Վրացյան 90

Տ Ե Ղ Ե Կ Ա Ն Ք

Տրվում է այն մասին, որ <Վի Գրուպ> ՍՊ ընկերության թարգմանիչ Մարինե Ռուբենյանը ՀՀ քննչական կոմիտեի Երևան քաղաքի քննչական վարչության Կենտրոն և Նոքր-Մարաշ վարչական շրջանների քննչական բաժնում քննվող թիվ 13204318 գործով մեղադրյալ մեղադրյալի մասնակցությամբ կատարված քննչական գործությունների ընթացքում կատարել է գրավոր և բանավոր թարգմանություն անգլերենից հայերեն և հակառակը 6 ժամ 40 րոպե տևողությամբ:

Ավագ քննիչ՝

Ա.Կ.Թովմասյան

ՈՐՈՇՈՒՄ
թարգմանիչ հրավիրելու մասին

ք.Երևան

28 դեկտեմբերի 2018թ.

ՀՀ քննչական կոմիտեի Երևան քաղաքի քննչական վարչության Մալաթիա-Սեբաստիա վարչական շրջանի քննչական բաժնի ավագ քննիչ, առաջին դասի խորհրդական՝ Մ.Ա.Եսայանս, վերանայելով Հենրիխ Ավանեսի Վարտազարովի դիմումի վերաբերյալ նախապատրաստված նյութերը,

ՊԱՐԶԵՑԻ

Հենրիխ Ավանեսի Վարտազարովը դիմում է ներկայացրել ՀՀ ոստիկանության պետին և ՀՀ գլխավոր դատախազին համաձայն որի 15.06.2018 թվականին իր՝ Երևան քաղաքի Մխիթար Գոշ 6 հասցեում գտնվող տուն է գնացել իր որդու՝ Գերման Վարտազարովի դուստրը՝ Քրիստինա Վարտազարովան, որի ժամանակ իր նկատմամբ բռնություն գործադրելու միջոցով Գ.Վարտազարովին նշված հասցեից տեղափոխելով շտապօգնության մեքենան տարել են Ղազախաստանի Հանրապետություն:

Համաձայն վերը նշված դիմումի Հ.Վարդազարովը և իր ընտանիքի անդամները չեն տիրապետում հայերեն գրավոր և բանավոր լեզվին:

Նկատի ունենալով, որ Հենրիխ Վարդազարովը և վերջինիս դուստրը՝ Աննա Վարտազարովան չեն տիրապետում հայերեն գրավոր լեզվին, այլ տիրապետում են ռուսերեն լեզվին, իսկ ՀՀ-ում քրեական դատավարությունը կատարվում է հայերեն լեզվով, ուստի անհրաժեշտ է վերը նշված դիմումի հիման վրա նախապատրաստվող նյութերի ընթացքում Հ.Վարտազարովի և Ա.Վարտազարովայի ներգրավել ռուսերեն լեզվի թարգմանիչ:

Ելնելով վերոգրյալից և ղեկավարվելով ՀՀ քր. դատ. օր-ի 15-րդ և 83-րդ հոդվածների պահանջներով՝

ՈՐՈՇԵՑԻ

1. Հենրիխ Ավանեսի Վարտազարովի դիմումի վերաբերյալ նախապատրաստվող նյութերի ընթացքում որպես թարգմանիչ հրավիրել Տաթևիկ Քոչարյանին, ով հավասարապես տիրապետում է հայերեն և ռուսերեն լեզուներին:

2. Թարգմանիչ Տ.Քոչարյանին ծանոթացնել ՀՀ քրեական դատավարության օրենսգրքի 83-րդ հոդվածով նախատեսված նրա իրավունքներն ու պարտականությունները և նախազգուշացնել ՀՀ քրեական օրենսգրքի 338-րդ հոդվածով նախատեսված ակնհայտ սխալ թարգմանություն կատարելու համար նախատեսված քրեական պատասխանատվության մասին:

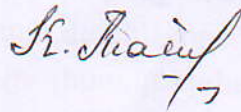
Ավագ քննիչ՝



Մ.Ա.Շապյան

Որոշմանը ծանոթացա, իրավունքներս և պարտականություններս բացատրված են, նախազգուշացված եմ ակնհայտ սխալ թարգմանություն կատարելու համար նախատեսված քրեական պատասխանատվության մասին՝

Թարգմանիչ՝



Տ.Քոչարյան

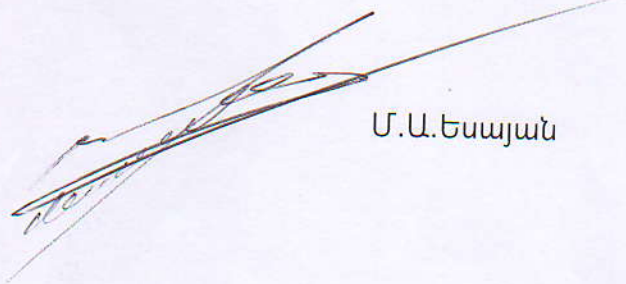
Տ Ե Ղ Ե Կ Ա Ն Ք

Ք.Երևան

28.12.2018թ.

ՀՀ քննչական կոմիտեի Երևան քաղաքի քննչական վարչության Մալաթիա-Սեբաստիա վարչական շրջանի քննչական բաժնի ավագ քննիչ Մ.Ա.Եսայանս կազմեցի սույն տեղեկանքն այն մասին, որ "Վի Գրուպ" ՍՊԸ-ի թագմանիչ Տաթևիկ Քոչարյանը Հ,Վարտազարովի դիմումի հիման վրա նախապատրաստվող նյութերով կատարել է ոռւսերենից հայերեն և հակառակը բանավոր թարգմանություն ընդհանուրը 1 ժամ 45 րոպե:

Ավագ քննիչ



Մ.Ա.Եսայան

ՄԱՐԿԵՏԻՆԳ
Թարգմանիչ ներգրավելու մասին

<<11>> դեկտեմբերի 2018թ.

ք.Երևան

ՀՀ քննչական կոմիտեի ՁԲԳՎ չորրորդ կայազորային քննչական բաժնի քննիչ Կ.Ալեքսանյանս, վերանայելով վարույթում քննվող թիվ 92221918 քրեական գործի նյութերը:

ՊԱՐԶԵՑԻ

07.01.1998թ. ծնված Էոնեստ Կարենի Սիմոնյանը, կցագրված լինելով ՀՀ զինկոմիսարիատում, ենթակա է եղել զորակոչման 2016թ. ամառային զորակոչին, սակայն 2016թ. ամառային զորակոչի ընթացքում չի ներկայացել զինկոմիսարիատ և խուսափել է ժամկետային զինվորական կամ այլընտրանքային ծառայության հերթական՝ 2016 թվականի ամառային զորակոչից՝ այդ ծառայությունից ազատվելու՝ ՀՀ օրենսդրությամբ սահմանված կարգով հիմքերի բացակայության դեպքում:

Դեպքի առթիվ 25.08.2016թ. ՀՀ ՔԿ ՁԲԳՎ չորրորդ կայազորային քննչական բաժնում հարուցվել է թիվ 92221916 քրեական գործը ՀՀ քրեական օրենսգրքի 327-րդ հոդվածի 1-ին մասի հատկանիշներով:

19.10.2016թ. որոշումներ են կայացվել Էոնեստ Կարենի Սիմոնյանին ՀՀ քրեական օրենսգրքի 327-րդ հոդվածի 1-ին մասով որպես մեղադրյալ ներգրավելու, հետախուզում հայտարարելու և կալանավորումը որպես խափանման միջոց կիրառելու միջնորդություն հարուցելու մասին, որն էլ Երևան քաղաքի Արաբկիր և Քանաքեռ-Զեյթուն վարչական շրջանների ընդհանուր իրավասության առաջին ատյանի դատարանի կողմից բավարարվել է:

25.10.2016թ. քրեական գործով վարույթը կասեցվել է ՀՀ քրեական դատավարության օրենսգրքի 31-րդ հոդվածի 1-ին մասի 2-րդ կետի հիմքով:

16.09.2018թ. ՀՀ ոստիկանության Երևան քաղաքի վարչության Մաշտոցի բաժնից ստացվել է գրություն այն մասին, որ մեղադրյալ Էոնեստ Կարենի Սիմոնյանը 16.09.2018թ. ժամը 05:30-ին ժամանել է Չվարթնոց օդանավակայան: Նույն օրը Էոնեստ Կարենի Սիմոնյանը ներկայացվել է ՀՀ ՔԿ ՁԲԳՎ չորրորդ կայազորային քննչական բաժնի:

16.09.2018թ. թիվ 92221916 քրեական գործով նախաքննությունը վերսկսելու մասին որոշում է կայացվել:

16.09.2018թ. մեղադրյալ Էոնեստ Կարենի Սիմոնյանին մեղադրանք է առաջադրվել ՀՀ քրեական օրենսգրքի 327-րդ հոդվածի 1-ին մասով նախատեսված հանցագործություն կատարելու համար:

Առաջադրված մեղադրանքում Էոնեստ Կարենի Սիմոնյանն իրեն մեղավոր է ճանաչել և հայտնել է, որ տառապում է շիզոֆրենիա հիվանդությամբ, որի հետ կապված շուրջ 3 տարի է ինչ բուժում է ստանում Գերմանիայում՝ նաև ունի կարճատեսություն:

Պատրաստ է ներկայանալ գինկոմիսարիատ, անցնել անհրաժեշտ բոլոր հետազոտությունները և պիտանի ճանաչվելու դեպքում կգորակոչվի ՀՀ գինված ուժեր ծառայության:

17.09.2018թ. քրեական գործով նախաքննության նկատմամբ դատավարական հսկողություն իրականացնող դատախազի որոշմամբ Էռնեստ Կարենի Սիմոնյանի նկատմամբ կիրառված խափանման միջոց կալանավորումը փոփոխվել է և նրա նկատմամբ որպես խափանման միջոց է կիրառվել ստորագրություն չհեռանալու մասին: Էռնեստ Կարենի Սիմոնյանը ներկայացվել է գինկոմիսարիատ՝ վերջինիս գորակոչման հարցը առաջնահերթության կարգով լուծելու համար:

17.09.2018թ. Էռնեստ Կարենի Սիմոնյանի վերաբերյալ նշանակվել է ամբուլատոր դատահոգեբուժական փորձաքննություն:

Նկատի ունենալով, որ քրեական գործով նշանակված ամբուլատոր դատահոգեբուժական փորձաքննության անցկացման համար անհրաժեշտ է գերմաներեն լեզվից թարգմանություններ կատարել հայերեն լեզվի, ուստի անհրաժեշտ է ներգրավել գերմաներեն լեզվին տիրապետող թարգմանիչ:

Ելնելով վերոգրյալից և ղեկավարվելով ՀՀ քրեական դատավարության օրենսգրքի 15-րդ, 55-րդ և 83-րդ հոդվածներով՝

Ո Ր Ո Շ Ե Ց Ի

1. Վարույթումս քննվող թիվ 92221916 քրեական գործով որպես թարգմանիչ ներգրավել Սաթենիկ Հայրապետի Հայթյանին, որին պարզաբանել ՀՀ քրեական դատավարության օրենսգրքի 83-րդ հոդվածը և նախազգուշացնել ՀՀ քրեական օրենսգրքի 338-րդ հոդվածով նախատեսված պատասխանատվության մասին:

Քննիչ՝

Կ.Ալեքսանյան

Սույն որոշումն ինձ հայտնվել է << >> _____ թ.-ին:

Ես նախազգուշացվել եմ ակնհայտ սխալ թարգմանություն կատարելու համար ՀՀ քրեական օրենսգրքի 338-րդ հոդվածով նախատեսված պատասխանատվության մասին: Միաժամանակ ինձ պարզաբանվել են ՀՀ քրեական դատավարության օրենսգրքի 83-րդ հոդվածով սահմանված թարգմանիչի իմ պարտականություններն ու իրավունքները:

Թարգմանիչ՝

Ս.Հայթյան

Որոշումը հայտնեց, իրավունքներն ու պարտականությունները պարզաբանեց, պատասխանատվության մասին նախազգուշացրեց:

Քննիչ՝

Կ.Ալեքսանյան



12 2018

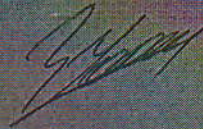
Whisper



ՏԵՂԵԿԱԼՔ

Սարգենիկ Հայրապետի Հայրյանը թիվ 92221916 քրեական գործով 11.12.2018թ. մասնակցել է ամբուլատոր դատահոգեբուժական փորձաքննության որպես թարգմանիչ և գտնվել է Հոգեկան առողջության պահպանման ազգային կենտրոնում ժամը 14:00-ից մինչև 16:00-ն:

Քննիչ՝



Կ.Ալեքսանյան

06.03.2019թ.

30 հունվարի 2019թ.

ք. Երևան

ՀՀ քննչական կոմիտեի Երևան քաղաքի քննչական վարչության ՃՏՀ քննության բաժնի ՀԿԳ քննիչ, առաջին դասի խորհրդական Հ.Բ. Մարգարյան, քննարկելով թիվ 60195218 քրեական գործի նյութերը,

Պ Ա Ր Զ Ե Ց ի՝

2018 թվականի նոյեմբերի 21-ին՝ ժամը 09:30-ի տաժաններում Երևան քաղաքի Արսլյան և Կոթլուս փողոցների խաչմերուկում «Մերսեդես» մակնիշի անհայտ հաշվառման համարանիշի ավտոմեքենայի վարորդը վրաների է ենթարկել հետիոտն Սինա Արբասի Բարիմնիային՝ վերցնելիս առողջությամբ պատճառելով միջին ծանրության վնաս:

Դեպքի առթիվ 07.12.2018 թվականին ՀՀ ոստիկանության ՃՈ ՃՊԾ 1-ին սպայական գումարտակի ՃՏՊ գործերով հետաքննության և վարչական վարույթի իրականացման բաժանմունքում ՀՀ քրեական օրենսգրքի 242-րդ հոդվածի 1-ին մասով և ՀՀ քրեական օրենսգրքի 244-րդ հոդվածով հարուցվել է թիվ 60195218 քրեական գործը, որը 10.12.2018թ. նախաքննություն կատարելու համար ուղարկվել է ՀՀ քննչական կոմիտեի Երևան քաղաքի քննչական վարչության ՃՏՀ քննության բաժնի: Կատարվում է նախաքննություն:

10.12.2018 թվականին որոշում է կայացվել Սինա Արբասի Բարիմնիային տուժող ճանաչվելու մասին:

Հաջատանի Հանրապետությունում քրեական դատավարությունը տարվում է հայերեն լեզվով, սակայն, նախաքննության ընթացքում անհրաժեշտություն է առաջացել հարցաքննել նշված ավտոպատահարի արդյունքում տուժած Իրանի Իսլամական Հանրապետության քաղաքացի Սինա Արբասի Բարիմնիային, ով չի տիրապետում հայերենին և կարող է հանդես գալ պարսկերեն լեզվով:

Նկատի ունենալով, որ «Վի Գրուպ» ՍՊ ընկերության ներկայացուցիչ Կրիստինա Սուրենի Խանիկյանն ազատորեն տիրապետում է հայերեն և պարսկերեն լեզուներին, չի հանդիսանում քրեական գործով շահագրգռված անձ և կարող է հրավիրվել որպես թարգմանիչ, ուստի, ելնելով վերոգրյալից և ղեկավարվելով ՀՀ քրեական դատավարության օրենսգրքի 15-րդ և 83-րդ հոդվածներով,

Ո Ր Ո Շ Ե Ց ի՝

Թիվ 60195218 քրեական գործով որպես թարգմանիչ հրավիրել «Վի Գրուպ» ՍՊ ընկերության ներկայացուցիչ Կրիստինա Սուրենի Խանիկյանին՝ /ծնված՝ 27.05.1979թ., նախնականացման քարտի համարն է՝ 003405925, տրվ. 15.04.2014թ. 011-ի կողմից/.

and the quality of the work done by the
employees of the company. The company
has a policy of giving the employees
the best possible working conditions.

1954

[Signature]

The company has a policy of giving the employees
the best possible working conditions. The company
has a policy of giving the employees
the best possible working conditions.

1954

[Signature]



**ՀԱՅԱՍՏԱՆԻ ՀԱՆՐԱՊԵՏՈՒԹՅԱՆ ՔՆՆՉԱԿԱՆ ԿՈՄԻՏԵԻ
ԵՐԵՎԱՆԻ ՔԱՂԱՔԻ ՔՆՆՉԱԿԱՆ ՎԱՐՉՈՒԹՅԱՆ
ՃԱՆԱԿԱՐԿԱՏՐԱՆԱԳՐՈՒՄԱՅԻՆ ՀԱՆՑԱԳՈՐԾՈՒԹՅՈՒՆՆԵՐԻ ՔՆՆՈՒԹՅԱՆ ԲԱԺԻՆ**

Երևան, Ծղկակալ Բաղրով - 9

№ 49 *60183213*

Ճ. ԲՂ

2019թ

Տ Ե Ղ Ե Կ Ա Ն Ք

ՀՀ քննչական կոմիտեի երևան քաղաքի քննչական վարչության ճանապարհատրանսպորտային հանցագործությունների քննության բաժնում քննվող թիվ 60195218 քրեական գործի անհրաժեշտությամբ նկնելով՝ «4ի Գրուպ» ՍՊ ընկերության ներկայացուցիչ Կրիստինա Սուրենի խանրկյանը 2019 թվականի նոյեմբերի 30-ին՝ ժամը 10:20-ից մինչև նույն օրը՝ ժամը 12:00-ն քննած ժամանակահատվածում, գտնվել է երևան քաղաքի քննչական վարչության ճանապարհատրանսպորտային հանցագործությունների քննության բաժնում, որի ընթացքում մասնակցել է նույն քրեական գործով տուժող Էրանի Իսլամական Հանրապետության քաղաքացի Սինա Արթուրի Բարիմսիայի հարցաքննությանը, որի ժամանակ կատարել է բանավոր թարգմանություն:

Տեղեկանքը տրվում է ներկայացնել ըստ պահանջվող վայրի

ՀԿԳ քննիչ,
տնային դասի խորհրդական՝

Հ.Մարգարյան